

Artigos





Aggregate and Sector-Specific Exchange Rate Indexes for the Portuguese Economy*

Fernando Alexandre/Pedro Bação/João Cerejeira/Miguel Portela EEGUM/NIPE, FEUC/GEMF, EEGUM/NIPE, EEGUM/NIPE e IZA

resumo

Neste texto apresentamos índices da taxa de câmbio efectiva, agregados e por sector, para a economia portuguesa. Os vários índices apresentados são semelhantes entre si, estando os índices sectoriais fortemente correlacionados com os índices agregados. Contudo, os índices sectoriais são mais informativos que os agregados: enquanto os índices agregados não são significativos em regressões do emprego sectorial, os índices sectoriais são significativos e revelam a existência de um efeito importante da taxa de juro sobre o emprego.

résumé / abstract

Dans ce texte on présente des indices de taux de change effectif, agrégés et sectoriels, pour l'économie portugaise. Les indices sont semblables entre eux, de façon que la corrélation entre les indices sectoriels et les indices agrégés est très forte. Cependant, les indices sectoriels sont plus informatifs que les indices agrégés: tandis que les indices agrégés ne sont pas significatifs dans les régressions pour l'emploi, les indices sectoriels sont significatifs et, en plus, leurs coefficients montrent que la taux de change a un effet important sur l'emploi.

In this paper, we compute and compare aggregate and sector-specific exchange rate indexes for the Portuguese economy. We find that alternative effective exchange rate indexes are very similar between them. We also find that sector-specific effective exchange rates are strongly correlated with aggregate indexes. Nevertheless, we show that sector-specific exchange rates are more informative than aggregate exchange rates in explaining changes in employment: whereas aggregate indexes are statistically insignificant in employment equations, regressions using sector-specific exchange rate indexes show a statistically significant and economically large effect of exchange rates on employment.

Classificação JEL: F15, F16, F41.

* The authors are very grateful to an anonymous referee for the valuable comments given on earlier versions of this paper.

1. Introduction



The exchange rate is commonly viewed as a policy instrument that governments (or monetary authorities) could use to improve domestic economic conditions. The fierce discussion in recent years about the possible undervaluation of the Chinese Yuan is a prominent example of the importance attached to such matters. The same sort of discussion occurred within euro area countries before they agreed to give up their national currencies and adopt a common currency.

Despite the usual focus, namely in the popular press, on bilateral nominal exchange rates, what should be a cause for concern is the evolution of the effective exchange rate, and particularly of the real effective exchange rate, i.e., a weighted index of relative prices, with weights reflecting the relevance of the trade partners. In fact, upon abandoning their national currencies, countries lose their ability to use nominal devaluations to counteract the loss of international competitiveness stemming from high domestic inflation relative to foreign competitors, and their ability to lower with a stroke of the pen the foreign prices of those domestic goods that compete on price rather than on quality. Indeed, there is evidence that fluctuations in real exchange rates may have strong inter- and within-sector reallocation effects, as they imply changes in the international relative price of goods – see, e.g., Campa and Goldberg (2001) and Klein *et al.* (2003).

Portugal provides an example of a country that, in the 1970s and in the 1980s, actively tried to manage the exchange rate. Prior to the accession to the European Economic Community (EEC) in 1986, Portugal adopted a crawling peg in an effort not to lose competitiveness with regard to similar Spanish products. Joining the Exchange Rate Mechanism (ERM) in 1992, and then the European Monetary Union in 1999, therefore implied a drastic change in the behaviour of Portugal's effective exchange rate, not only because its nominal value with respect to other euro area countries could no longer be adjusted, but also because the evolution of the European Single Market, alongside the common currency, biased Portuguese trade towards European countries, especially Spain¹.

This change in trade patterns in turn implies that effective exchange rates should be computed on the basis of time-varying weights – see, for example, Bayoumi *et al.* (2005). One difficulty with the computation of effective exchange rates is that the choice of the trade weights is not unique. In this paper we shall make use of the four basic sets of weights employed in the literature: bilateral export shares, bilateral import shares, bilateral trade shares (exports plus imports) and double-weighting schemes that account for competition from third countries. This and other issues in the computation of effective exchange rates have been the subject of a vast literature – see, e.g., Turner and Van't dack (1993), Buldorini *et al.* (2002), Bennett and Zarnic (2008) and references therein. Another important issue is whether one can use an aggregate exchange rate index to discuss the economic performance, or whether one should use sectoral indexes. Several papers have shown that when the importance of the trading partners varies across sectors, sector-specific exchange rates may be more informative as indicators of industries' competitiveness than aggregate exchange rate indexes – see, among others, Campa and Goldberg (2001) and Gourinchas (1999).

According to our computations, between 1988 and 2006, the Portuguese aggregate real effective exchange rate appreciated more than 20%. This appreciation may have had a significant impact on the Portuguese labour market, similarly to what happened in other countries. For example, Gourinchas (1999) estimated that a 1% real appreciation of the French franc eliminated 0.95% of jobs in the tradable sectors in the following two years. Can this sort of result be found in Portuguese data? Studies of Portuguese exports – e.g., Cabral (2004) and Cabral and Esteves (2006) – have found evidence that declining competitiveness of Portuguese firms has contributed to the weak performance of Portuguese exports in recent years. Although other, qualitative,

1 See Amador *et al.* (2007) and Cabral (2008) for detailed analyses of the evolution of Portuguese trade patterns.



aspects of competitiveness are certainly important, the real exchange rate is a leading candidate to take responsibility for, at least some of, this loss of competitiveness.

The purpose of this paper is therefore to compare the evolution and evaluate the usefulness of alternative effective exchange rate indexes for the Portuguese economy. In particular, we compute sector-specific effective exchange rates and compare their patterns over time with the aggregate effective real exchange rates². In section 2 we describe the main features of Portuguese aggregate exchange rate indexes and international trade patterns in the period 1988-2006. In section 3 we present sector-specific effective exchange rate indexes and compare their behaviour with that of aggregate indexes. In section 4 we assess the informative content of sector-specific real exchange rate indexes, relative to aggregate indexes, by estimating their effect on employment. Section 5 concludes.

2. Aggregate exchange rate indexes

Aggregate exchange rate indexes synthesize information on bilateral exchange rates and, therefore, may be useful indicators of the competitiveness of domestic production in the international context. In this section, we present several aggregate effective exchange rate indexes for the Portuguese economy and discuss their behaviour.

Our data begins in 1988, two years after Portugal (and Spain) joined the EEC and four years before Portugal joined the ERM. We construct nominal and real effective exchange rates for Portugal until 2006. Real exchange rates are more informative than nominal exchange rates about trade competitiveness when inflation differentials between trading partners are significant, which was the case for the Portuguese economy in the period of our analysis. There are several measures of relative prices and costs that may be used to deflate nominal effective exchange rates. The relative export price is the most used measure of relative prices in the computation of real effective exchange rates (Turner and Van't dack, 1993). However, relative export prices have some drawbacks. In the first place, international competition tends to erode differences in export prices across countries. In the second place, the relative export price does not provide an accurate measure of a country's competitiveness as it focuses exclusively on the goods that are actually traded. Finally, export prices, which are not indexes, are inconsistent with the logic of double-weighting effective exchange rates. Industrial producer prices are also used as a measure of relative prices. However, they exclude important sectors, their construction differs across countries and their statistical quality is dubious. The consumer price index is another measure widely used to deflate exchange rates (Bennett and Zarnic, 2008). Consumer price indexes are based on similar baskets of goods, being comparable across countries. Additionally, consumer price indexes are available for a large number of countries and for a large time span. These are the reasons why we chose to use consumer price indexes in our computation of exchange rate indexes. However, consumer price indexes include goods and services that are not internationally tradable whereas capital goods, which are tradable, are excluded. In our analysis we do not consider cost indicators, such as labour unit costs, to construct real exchange rate indexes because they are available for a small number of countries and for a rather short period – for a description of cost indicators see, for example, Turner and Van't dack (1993).

Data for nominal exchange rates, defined as national currency per US dollar at the end of the period, and for the consumer price index are from the IMF International Financial Statistics database³. The country weights in the exchange rate indexes are based on data from OECD's STAN bilateral trade database (OECD, 2008)⁴.

2 The aggregate and sector-specific effective real exchange rates are available at http://www3.eeg.uminho.pt/economia/nipe/docs/2009/DATA_NIPE_WP_13_2009.xls

3 For Germany the source of the data was OECD.STAT. Data prior to 1991 referring to West Germany have been linked to the data from 1991 onwards covering unified Germany. Nominal exchange rate data for Taiwan was collected from the Statistical Bureau of the Republic of China (<http://eng.stat.gov.tw>).

4 For further details and access to the data, consult the webpage at <http://www.oecd.org/sti/stan/>.

We compute the effective exchange rate indexes as geometrically weighted averages of bilateral exchange rates⁵. The real effective exchange rate index at time t , I_t , is given by the following formula:

$$I_t = \prod_{j=1}^{N(t)} (rer_t)^{w_{j,t}} \quad (1)$$

where

$$rer_t = \frac{e_{j,t} p_{j,t}}{p_t} \quad (2)$$

is the bilateral real exchange rate between Portugal and country j , $e_{j,t}$ is the price of foreign currency j in terms of escudos⁶ at time t , p_t and $p_{j,t}$ are consumer price indexes for the Portuguese economy and for economy j , $N(t)$ is the number of foreign currencies in the index at time t and $w_{j,t}$ is the weight of currency j in the index at time t , with $\sum w_{j,t} = 1$. An increase in the value of this index corresponds to a real depreciation of the Portuguese currency. The base of the index is the year 2000.

In the last two decades, Portuguese international trade patterns changed significantly, both in terms of export destinations and import origins. Table 1 shows the percentage change in the shares of a group of countries in Portuguese exports and imports between 1988 and 2006. This group of countries contains Portugal's most important trade partners – accounting for at least 0.5% of Portuguese exports or imports in either 1988 or 2006 – for which individual data is available in OECD's STAN database⁷. The most striking development during this period was the emergence of Spain as the main trade partner: between 1988 and 2006, the share of Portuguese exports to Spain increased from 11.5% to 26.5% and the share of Portuguese imports from Spain increased from 13.1% to 28.9%. Germany and France stand, respectively, as the second and third main trade partners. The decrease of UK export and import shares should also be noticed. The share of exports to the euro area increased from 57.8% to 63.3% and the share of imports from the euro area increased from 59.5% to 65.1%. Despite this, the share of Portuguese exports to OECD countries decreased from 90.7% in 1998 to 82.2% in 2006, and imports from OECD registered a similar decrease.

If the weights in the effective exchange rate formulas ideally should reflect the degree to which producers in the countries considered in the index compete with domestic producers, then the changes in the importance of trade partners described above should be taken into account in the computation of effective exchange rate indexes. In addition, although fairly similar in most cases, some countries' export and import shares are very different. For example, in 2006, exports to the US represented 4.3% of Portugal's exports, but imports from that country were only 1.5% of Portugal's imports. Therefore, the computation of the weights, w , associated with each bilateral exchange rate will yield different results according to whether one bases the computation on

5 For a detailed explanation on the construction of effective exchange rates see, e.g., Buldorini *et al.* (2002). For a detailed description of aggregate trade-weighted exchange rates for the US economy constructed by the Board of Governors of the Federal Reserve System go to <http://www.federalreserve.gov/releases/h10/> summary. The construction of the Bank of Portugal's current effective exchange rate index for Portugal is presented in Gouveia and Coimbra (2004); the previous index is presented in Vidal and Reis (1994).

6 In our computations, after 1998, we use the fixed parity relative to the euro: 200.482.

7 A notable absence from Table 1 is Angola, which has gained importance in the context of Portugal's international trade in recent years.



**Table 1 – Shares in Portugal's trade**

Partner	Exports			Imports		
	1988	2006	Δ(pp)	1988	2006	Δ(pp)
Austria	1.1	0.5	-0.6	0.8	0.6	-0.1
Belgium-Luxembourg	3.2	3.2	0.0	4.1	2.9	-1.2
Czech Republic	0.0	0.4	0.4	0.0	0.5	0.5
Canada	0.9	0.4	-0.5	1.0	0.2	-0.8
Denmark	2.3	0.7	-1.6	0.9	0.6	-0.3
Finland	1.4	0.7	-0.8	0.6	0.4	-0.2
France	15.2	11.9	-3.2	11.7	8.1	-3.6
Germany	14.7	12.8	-1.9	14.7	13.1	-1.6
Iceland	0.1	0.0	0.0	0.7	0.1	-0.6
Ireland	0.5	0.5	0.0	0.3	0.9	0.6
Italy	4.1	3.9	-0.3	9.2	5.6	-3.7
Japan	0.7	0.3	-0.4	3.6	1.0	-2.6
Mexico	0.0	0.4	0.4	0.5	0.5	0.0
Korea	0.2	0.1	-0.1	0.3	0.6	0.2
Netherlands	5.9	3.0	-2.9	4.8	4.4	-0.4
Norway	1.7	0.3	-1.4	1.0	1.3	0.3
Poland	0.0	0.6	0.6	0.1	0.6	0.5
Spain	11.5	26.5	15.0	13.1	28.9	15.8
Sweden	4.0	1.1	-2.9	1.9	0.9	-1.0
Switzerland	2.2	0.8	-1.4	2.4	0.7	-1.7
Turkey	0.1	0.6	0.5	0.2	0.9	0.7
United Kingdom	14.3	6.6	-7.7	8.3	4.0	-4.4
United States	5.9	6.1	0.2	4.3	1.5	-2.8
Argentina	0.0	0.1	0.1	0.8	0.2	-0.7
Brazil	0.2	0.7	0.5	1.6	2.3	0.7
South Africa	0.3	0.2	-0.1	0.6	0.4	-0.3
Thailand	0.1	0.1	0.0	0.6	0.2	-0.4
China	0.3	0.6	0.3	0.4	1.4	1.1
Russia (Federation of)	0.0	0.3	0.3	0.0	1.2	1.2
Singapore	0.1	2.0	1.9	0.1	0.1	0.0
Total	91.0	85.3	-5.7	88.6	83.9	-4.7
Euro Area (13)	57.8	63.3	5.5	59.5	65.1	5.6
EU25	78.5	73.3	-5.2	70.7	72.0	1.3
OECD	90.7	82.2	-8.5	85.1	78.5	-6.6

Notes: The values presented are the shares of Portugal's exports (imports) that went to (came from) each partner. Δ(pp) stands for change in percentage points between 1988 and 2006.

export shares, on import shares, or on some combination of the two. In this paper we will present effective exchange rate indexes computed using export, import and “trade” weights, i.e., one effective exchange rate index will use weights based on export shares:

$$w_{exp,j,t} = \frac{X_{j,t}}{\sum_{i=1}^{N(t)} X_{i,t}} \quad (3)$$

another index will use weights based on import shares:

$$w_{imp,j,t} = \frac{M_{j,t}}{\sum_{i=1}^{N(t)} M_{i,t}} \quad (4)$$

and the trade-weighted index will employ the average of both shares:

$$w_{tra,j,t} = 0.5(w_{exp,j,t} + w_{imp,j,t}) \quad (5)$$

In the formulas, $X_{j,t}$ stands for Portuguese exports to country j and $M_{j,t}$ is imports from country j to Portugal (in year t). The indexes will be denoted $FXExp$, $FXImp$ and $FXTrade$, respectively. Implicitly, these weights assume that exports from one country to another compete only with the importing country's production. By including additional information in the computation of the weights, it is possible to produce effective exchange rate indexes that attempt to take into account the effect of third-party competition. In order to account for such effects, we follow Turner and Van't dack (1993), who propose that the weight given to j 's currency in the double-weighted effective index be defined as:

$$w_{dw,j,t} = \left(\frac{M_{j,t}}{X_{j,t} + M_{j,t}} \right) w_{imp,j,t} + \left(\frac{X_{j,t}}{X_{j,t} + M_{j,t}} \right) w_{Xdw,j,t} \quad (6)$$

The factor $w_{Xdw,j,t}$ is given by:

$$w_{Xdw,j,t} = \left(\frac{X_{j,t}}{\sum_{l=1}^{N(t)} X_{l,t}} \right) \left(\frac{\gamma_j}{\gamma_j + \sum_{h \neq z} X_{j,t}^h} \right) + \sum_{k \neq j} \left(\frac{X_{k,t}}{\sum_{l=1}^{N(t)} X_{l,t}} \right) \left(\frac{X_{k,t}^j}{\gamma_k + \sum_{h \neq z} X_{k,t}^h} \right) \quad (7)$$

where $X_{j,t}^h$ stands for the exports to country j from country h , with $X_{j,t}^e = X_{j,t}$, $\sum_{l=1}^{N(t)} X_{l,t}$ are total exports from country z (Portugal in the current analysis), and γ_j is the domestic production of country j for its home market⁸. The exports from country z compete in foreign markets indexed by k , together with the domestic production and the exports from other foreign producers indexed

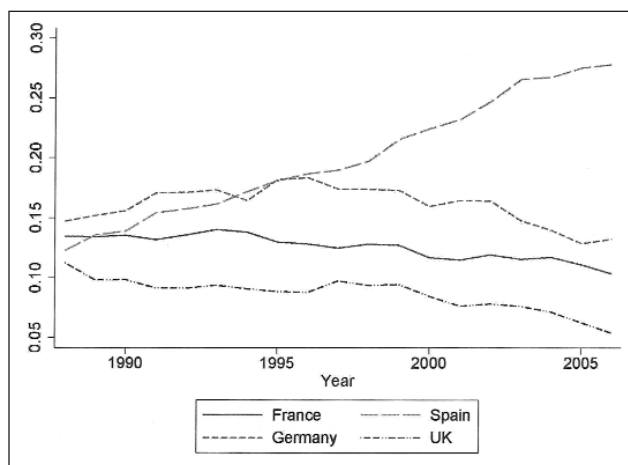
⁸ Domestic production is measured as gross output at current prices, provided by OECD Structural Analysis Statistics (STAN).





by *h*. Concerning competition in the Rest of the World (ROW), we assume as in Esteves and Reis (2006:4) that “exporters compete against each other in this ROW aggregate but not with the ROW producers”.

Figure 1 – Currency weights in the aggregate exchange rate index (*FXTrade*)



In Figure 1 we can see the evolution of selected bilateral exchange rate weights used in the computation of the *FXTrade* exchange rate index (the weights for the other indexes are similar). The four series depicted correspond to Portugal's main trade partners – compare Table 1. The evolution of the weights shows the importance of using time-varying data for currency weights in the construction of exchange rate indexes that aim at measuring the competitiveness of domestic firms in international trade. In fact, in Figure 1 it is clear that the weights can change substantially: we can see the significant and steady increase in the weight of the Spanish currency and the decrease in the weight of the English pound. The weights given to France and Germany have oscillated around a slightly declining trend.

Figure 2 shows the behaviour of different measures of the aggregate effective real exchange rate described above, using all 52 trade partners for which there is data in STAN, and also *FXTradeDW*: the trade-weighted index using the group of 25 trade partners⁹ and 27 third-market competing economies¹⁰. All four measures display a very similar evolution, suggesting that the choice of weights has little impact in the Portuguese case.

Figure 3 shows the evolution of measures of the aggregate effective real exchange rate computed using different country sets. One measure (*FXTradeBP*) was computed by the Portuguese central bank and is available only since 1999¹¹. The other three measures of the real

⁹ Trade partners used in the computation of the double-weighted exchange rate: Australia, Austria, Belgium, Czech Republic, Canada, Denmark, Finland, France, Germany, Great Britain, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Netherlands, Norway, Poland, Slovakia, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, United States of America.

¹⁰ Third-countries competing economies used in the computation of the double-weighted exchange rate: Argentina, Brazil, Bulgaria, Chile, China, Chinese Taipei, Cyprus, Estonia, Hong Kong, India, Indonesia, Israel, Latvia, Lithuania, Malaysia, Malta, Mexico, New Zealand, Philippines, Romania, Singapore, Slovenia, South Africa, Rest of the World, Russia, Thailand, Turkey.

¹¹ Available at <http://www.bportugal.pt/EstatisticasWEB>.

Figure 2 – Aggregate real exchange rates: alternative weights

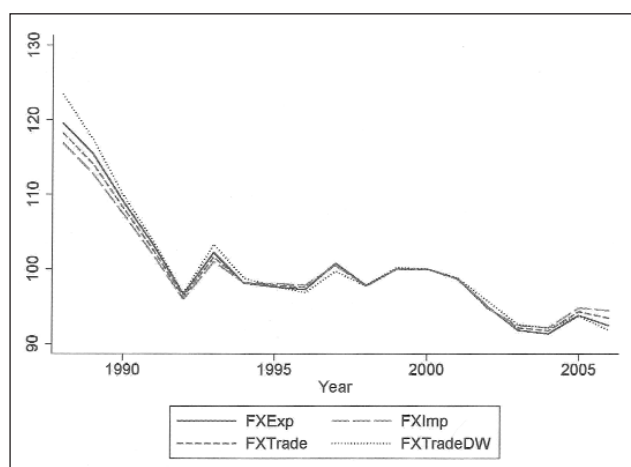
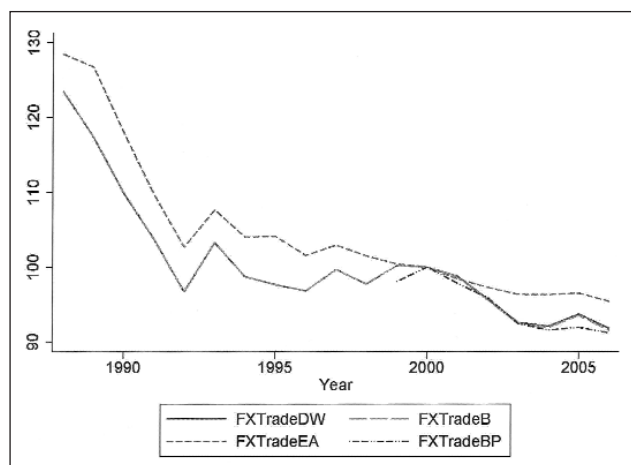


Figure 3 – Aggregate real exchange rates: alternative country sets



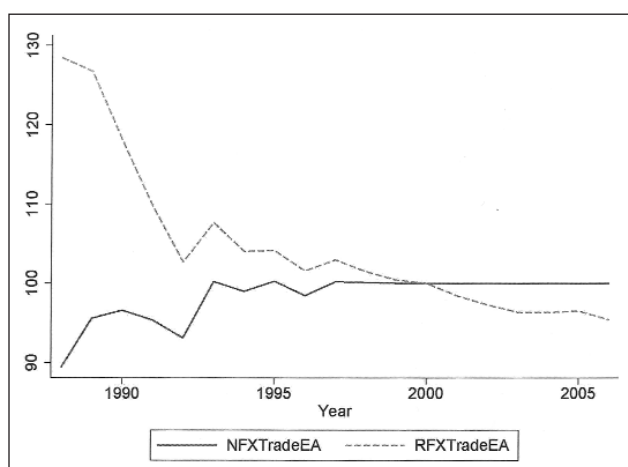
effective exchange rate were computed by us: *FXTradeEA* (using the thirteen countries first to join the euro), *FXTradeB* (using only the group of 30 countries with export or import shares larger than 0.5% in either 1988 or 2006 – recall Table 1) and *FXTradeDW* (using the group of 25 trade partners listed in Footnote 9 and 27 third-market competing economies listed in Footnote 10 – also shown in Figure 2).

The four measures computed by us (the three in Figure 3 and *FXTrade*, shown in Figure 2) present a broadly similar behaviour. Nevertheless, the global index (*FXTrade*) shows an overall



smaller decline than the other indexes. The gap between this and the other two indexes was especially notorious in the early and mid 1990s: the sequence of exchange rate adjustments that followed the ERM crisis appears to have had less impact on the global index than on the indexes that depend more heavily on European countries.

Figure 4 – Real and nominal effective exchange rate indexes against the euro (13)



In Figure 4 we compare the evolution of the nominal (*NFXTradeEA*) and real (*RFXTradeEA*) aggregate effective exchange rates of the Portuguese currency against the currencies of the first thirteen countries to adopt the euro. Figure 4 shows that the nominal index has been more stable than the real index. It also shows that the nominal index may present a distorted picture of the evolution of competitiveness. In fact, despite the nominal depreciation before the birth of the euro, in real terms there was a large appreciation of the Portuguese currency. Most of the appreciation occurred between 1988 and 1992. This period was followed by small variations in the real exchange rate until the Portuguese escudo joined the euro. The period since then has again been characterized by a real appreciation, which amounted to approximately 7%. The inflation differential relative to the trade partners is thus an important feature of the Portuguese economy during this period.

3. Sector-specific real exchange rates

Aggregate exchange rate indexes such as those analysed in the previous section may be useful summaries of the evolution of domestic firms' competitiveness. However, since the importance of trading partners varies across sectors, and the export destinations of an industry may be very different from the import origins of that same sector, sector-specific exchange rate indexes may be more informative than aggregate indexes concerning the evolution of industry competitiveness – see, e.g., Goldberg (2004).

In this section we present sector-specific exchange rates for 21 sectors, classified according to an industry classification based upon ISIC Rev. 3¹². A complete list of the sectors may be found in Table 6 in the Appendix.

12 In this work, as mentioned above, we use the STAN Bilateral Trade Database, which follows an industry classification based upon ISIC Rev. 3.



Table 2 – Shares in Portugal's trade per sector

Shares in Portugal's exports per sector (%)															
		Spain		Germany		France		UK		Euro Area (13)		EU 25		OECD	
Industry	IC	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006
Textiles, text. prod., leather and footwear	4	3.46	20.89	19.53	12.77	16.31	15.73	17.91	12.48	54.31	64.40	85.04	82.23	97.30	90.73
Motor Vehicles, trailers and semi-trailers	20	31.18	17.00	1.49	30.56	37.97	20.83	9.84	9.44	86.41	78.59	96.55	92.29	97.69	95.40
Food products, beverages and tobacco	3	10.98	25.24	4.78	2.61	14.50	11.29	9.66	5.87	51.37	59.55	65.29	67.62	82.61	75.81
Radio, television and communication equip.	18	8.96	7.91	44.10	22.00	16.08	3.88	11.54	2.88	80.89	46.00	94.00	50.14	96.94	63.42
Machinery and equipment	15	16.52	20.54	13.80	18.65	8.27	10.58	7.71	4.29	48.20	58.09	57.87	66.32	78.85	75.09
Shares in Portugal's imports per sector (%)															
		Spain		Germany		France		UK		Euro Area (13)		EU 25		OECD	
Industry	IC	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006	1988	2006
Textiles, text. prod., leather and footwear	4	9.92	35.26	24.09	7.15	14.17	8.63	6.53	2.32	72.61	75.18	82.05	78.89	87.35	81.67
Motor Vehicles, trailers and semi-trailers	20	22.91	27.69	11.12	23.78	23.34	19.61	10.21	4.01	73.86	80.60	87.69	90.98	99.66	98.41
Food products, beverages and tobacco	3	14.01	46.23	2.71	7.71	10.92	8.34	4.88	2.71	42.60	75.04	50.74	81.32	82.98	86.22
Radio, television and communication equip.	18	5.67	18.85	33.33	47.82	5.25	2.83	8.53	1.93	66.10	81.20	75.84	86.88	97.38	94.92
Machinery and equipment	15	10.21	24.61	21.32	16.47	9.64	7.55	7.52	3.21	71.82	74.84	84.96	82.23	97.47	88.58

Notes: These are the shares of Portugal's exports and imports per sector that go to/come from the destinations/origins in the columns. IC stands for OECD industry classification.

Table 2 shows the share of Portuguese exports (imports) that flow to (from) the countries indicated in the columns, for the most important sectors ranked by weight in total exports (imports) in 2006¹³. In 2006 Spain stands out as an important export destination for all sectors presented, with export

¹³ See Tables 7 and 8 in the Appendix for the ranking of sectors by their weight in exports and in imports, respectively.



shares varying between 8% for “Radio, television and communication equipment”, and 25% for “Food products, beverages and tobacco”. On the other hand, in 2006 Portugal bought from Spain 35% and 46% of its imports of “Textiles, textile products, leather and footwear” and “Food products, beverages and tobacco”, respectively. In 2006 Germany was the most important destination of “Motor vehicles, trailers and semi-trailers”, buying 31% of Portugal's exports of these goods. However, for “Food products, beverages and tobacco”, Germany was only a residual destination with a 3% share of total exports. Table 2 also shows that the euro area's (13) share in “Radio, television and communication equipment” exports (46%) is much lower than its share in “Motor vehicles, trailers and semi-trailers” exports (79%). Another striking example of the difference in the weight of trade partners across sectors is given by the comparison between the OECD share in “Motor vehicles, trailers and semi-trailers” exports (95%) and its share in “Radio, television and communication equipment” exports (63%) – Singapore, in 2006, accounted for 25% of the exports of that sector. These differences imply that exchange rate movements will affect competitiveness differently in each sector and should, therefore, be weighted differently in the computation of sector-specific exchange rates, to which we now turn.

Following the approach used in the computation of aggregate exchange rate indexes, we consider three sector-specific real exchange rate measures which differ in the weights given to bilateral exchange rates and sector-specific real exchange rate indexes based on double-weighting schemes. The weights depend on the foreign countries' shares of Portugal's exports and imports for each of the 21 sectors considered in our analysis. The formulas used in computing effective exchange rates for sector i are:

(1) export-weighted:

$$FXExp_{i,t} = \prod_{j=1}^{N(t)} (rer_{j,t})^{w_{exp,j,t}(i)} \quad (8)$$

where

$$w_{exp,j,t}(i) = \frac{X_{j,t}(i)}{\sum_j X_{j,t}(i)} \quad (9)$$

(2) import-weighted

$$FXImp_{i,t} = \prod_{j=1}^{N(t)} (rer_{j,t})^{w_{imp,j,t}(i)} \quad (10)$$

where

$$w_{imp,j,t}(i) = \frac{M_{j,t}(i)}{\sum_j M_{j,t}(i)} \quad (11)$$

(3) trade-weighted

$$FXTrade_{i,t} = \prod_{j=1}^{N(t)} (rer_{j,t})^{w_{tra,j,t}(i)} \quad (12)$$

where

$$w_{tra,j,t}(i) = 0.5 \left(\frac{X_{j,t}(i)}{\sum_j X_{j,t}(i)} + \frac{M_{j,t}(i)}{\sum_j M_{j,t}(i)} \right) \quad (13)$$



In the formulas above, $rer_{j,t}$ stands for the bilateral real exchange rates of each of Portugal's trading partner (indexed by j).

Additionally, we computed exchange rate weights in order to include information that would allow us to take into account sectoral third-party competition. As before, we followed Turner and Van't dack (1993) and defined the weight given to country j 's currency in the double-weighted effective index as:

$$w_{dw,j,t}(i) = \left(\frac{M_{j,t}(i)}{X_{j,t}(i) + M_{j,t}(i)} \right) w_{imp,j,t}(i) + \left(\frac{X_{j,t}(i)}{X_{j,t}(i) + M_{j,t}(i)} \right) w_{Xdw,j,t}(i) \quad (14)$$

where $w_{Xdw,j,t}(i)$ is defined as:

$$w_{Xdw,j,t}(i) = \left(\frac{X_{j,t}(i)}{\sum_{l=1}^{N(i)} X_{l,t}(i)} \right) \left(\frac{\gamma_j(i)}{\gamma_j(i) + \sum_{h \neq j} X_{j,t}^h(i)} \right) + \sum_{k \neq j} \left(\frac{X_{k,t}(i)}{\sum_{l=1}^{N(i)} X_{l,t}(i)} \right) \left(\frac{X_{k,t}^j(i)}{\gamma_k(i) + \sum_{h \neq k} X_{k,t}^h(i)} \right) \quad (15)$$

Inflation differentials are accounted for by the consumer price index – see equation (2). It would seem more appropriate to use sectoral price indexes. However, we do not have access to that sort of data. As before, an increase in the value of these indexes implies a real depreciation of the Portuguese currency.

Although the weights of the different currencies vary significantly across sectors, the Portuguese industry-specific effective exchange rates are strongly correlated with aggregate exchange rate indexes. Table 3 shows ten sets of correlations of exchange rate indexes – see notes on Table 3 – and the number of sectors in the different levels of correlation. In fact, when using trade weights (that is, the average of export and import shares), Table 3 shows that in only 2 of the 21 sectors is the correlation between the industry-specific and the aggregate exchange rate index below 0.9 (column 3). This number increases to 4 (column 2) when imports are used as weights. The different industry indexes are also highly correlated between them. In 16 of the 21 sectors the correlation between the export-based and the import-based indexes is above 0.9 (column 8).

Table 3 – Correlations between exchange rate indexes

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
corr $\geq$ 0.90	18	17	19	20	18	18	20	16	18	20
0.90 > corr $\geq$ 0.80	1	3	1	0	3	3	1	2	3	1
0.80 > corr $\geq$ 0.70	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0
0.70 > corr	0	1	1	1	0	0	0	1	0	0

Notes: number of sectors in each correlation grouping out of 21 sectors. In columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9) and (10), we have $FXExp_i$ with $FXTradeDW_i$, $FXImp_i$ with $FXTradeDW_i$, $FXTrade_i$ with $FXTradeDW_i$, $FXTradeDW_i$ with $FXTradeDW_i$, $FXExp_i$ with $FXTradeDW_j$, $FXImp_i$ with $FXTradeDW_j$, $FXTrade_i$ with $FXTradeDW_j$, $FXExp_i$ with $FXImp_j$, $FXExp_i$ with $FXTrade_j$, $FXImp_i$ with $FXTrade_j$, respectively.

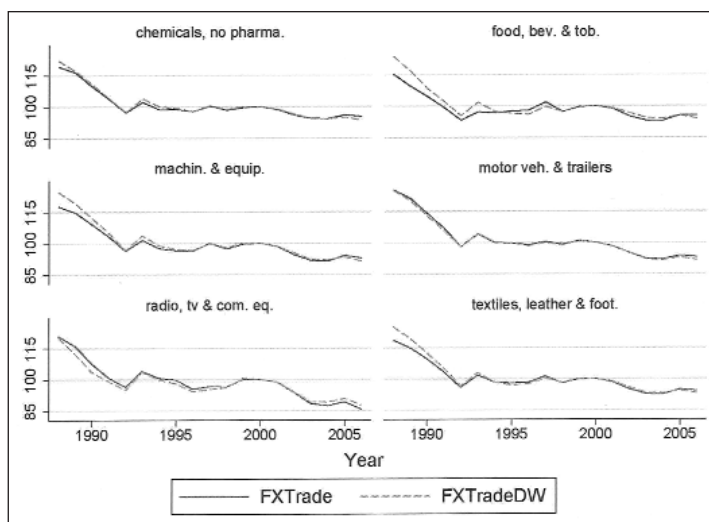
Table 4 – Exchange rate indexes: percentage change between 1988 and 2006

	$FXExp_i$	$FXImp_i$	$FXTrade_i$	$FXTradeDW_i$
Food products, beverages and tobacco	-17.8	-16.7	-17.2	-24.2
Textiles, textile products, leather and footwear	-23.5	-17.4	-20.5	-25.6
Chemicals excluding pharmaceuticals	-19.5	-20.7	-20.1	-23.5
Machinery and equipment, nec	-17.4	-24.5	-21.0	-26.6
Motor vehicles, trailers and semi-trailers	-25.4	-26.0	-25.7	-26.8
Global	-22.7	-19.2	-21.0	-25.6



Given the evidence of high correlation presented above, it is not surprising that the change in the exchange rate indexes is broadly similar across industries. Table 4 shows the change in the exchange rate indexes for the 5 most important sectors ("Food products, beverages and tobacco", "Textiles, textile products, leather and footwear", "Chemicals excluding Pharmaceuticals", "Machinery and equipment, n.e.c.", and "Motor vehicles, trailers and semi-trailers") and for the aggregate of 21 sectors. The same conclusion may also be drawn from the analysis of Figure 5 where sector-specific exchange rates show very similar patterns (for the graphs of the remaining sector-specific exchange rates see Figures 6, 7 and 8 in the Appendix).

Figure 5 – Sector-specific exchange rates



4. Aggregate versus sector-specific exchange rates indexes: an application to labour market demand

There is a growing literature on the impact of exchange rate movements on labour markets – see, e.g., Campa and Goldberg (2001) and the references therein. In particular, the wild swings of the US dollar in the 1980s have been a special focus of attention. Branson and Love (1988) estimate that the appreciation of the US dollar in the first half of the 1980s caused the loss of about 1 million jobs in US manufacturing. Using data for a sub-sample of manufacturing sectors over a similar time-period, Revenga (1992) found evidence that the appreciation of the US dollar had reduced employment in US manufacturing sectors by 4.5-7.5% on average, besides having reduced wages. Campa and Goldberg (2001) add data for the 1990s. They also find an effect of exchange rates on US manufacturing employment. However, their analysis shows that the exchange rate impact is less than previously estimated and that it is concentrated in low price-over-cost-markup industries and in industries with proportionally less college-educated workers. Similar studies have been conducted in other countries. An example already mentioned is that of Gourinchas (1999), who estimated that a 1% appreciation of the French franc decreases tradable employment growth by 0.9% in the following two years. Another recent study is that of Ekholm *et al.* (2008), who conclude that the sharp appreciation of the Norwegian krone in the early 2000s explains one seventh of the total decline in manufacturing employment in that period.



Here we will perform a similar analysis using Portuguese data. However, the goal here is not to conduct an exhaustive study of the impact of exchange rate movements on Portuguese manufacturing employment, but rather to compare the usefulness of the different exchange rate indexes discussed in the study of the issue. We use employment sector-level data, for the period 1988-2006, from the “Quadros de Pessoal” dataset provided by the Portuguese Ministry of Labour and Social Solidarity (Portugal, 2006). This dataset is based on a compulsory survey that matches all firms and establishments (with at least one employee) with their workers. In 1988, it included 122,774 firms and 1,996,933 workers, covering 43% of total employment. In 2006, it included 344,024 firms and 3,099,513 workers, covering 55% of total employment. We aggregated the firm-level data from “Quadros de Pessoal” to obtain sector-level data for 21 manufacturing sectors, which were selected to match the International Standard Industrial Classification of all economic activities, Revision 3 (ISIC Rev. 3), as they are more exposed to foreign trade. In the 21 sectors used in the previous section we did not include non-manufacturing sectors such as “Agriculture, hunting, forestry and fishing”, “Mining and quarrying”, “Electricity, gas and water supply”, “Scrap metal”, “Waste” and the residual sector “Other”. We also excluded “Coke, refined petroleum products and nuclear fuel”. For a list of the 21 sectors see Table 7 in the Appendix.

To evaluate at the sector-level the effect of real aggregate and sector-specific exchange rates on employment growth we use a model based on Gourinchas (1999), specified in first-differences, with the following form:

$$\Delta l_{it} = \beta_0 + \beta_1 \Delta \log(ExRate_{i,t-1}) + \beta_2 \Delta ShareImp_{i,t-1} + \lambda_t + \theta_i + \tau Z_{t-1} + \varepsilon_{it} \quad (16)$$

The dependent variable, l_{it} , is employment (in logs), measured as total workers observed for each sector i in year t . $ExRate_{i,t-1}$ is either the lagged real effective aggregate exchange rate or sector i exchange rate (in logs), as defined in the previous section¹⁴. The exchange rate is smoothed by the Hodrick-Prescott filter, which filters out the transitory component of the exchange rate. In order to account for competition from non-OECD countries (in particular, from emerging countries), we include the variable $ShareImp_{i,t-1}$, which is the share of non-OECD countries in sector i OECD countries' imports. Δ denotes the first difference of the variables. The model also includes a set of time dummies, λ_t , in order to control for common aggregate time variant shocks, such as monetary policy shocks, and a set of sectoral dummies θ_i . Since we specify a model in first-differences, these dummies account for sector-specific trends. Finally, ε_{it} is a white noise error term. All variables are in real terms. The model is estimated by OLS, with robust standard errors allowing for within-sector correlation.

When the model is estimated using the aggregate real effective exchange rate we cannot control for aggregate shocks using time dummies. As such, we control for aggregate shocks that may affect input prices using changes in oil prices ($\Delta RPOil_{t-1}$), changes in the long-term interest rate (ΔLTR_{t-1}) and changes in unit labour costs ($\Delta ULCL_{t-1}$). Additionally, we also control for business cycle effects by including changes in the logarithm of real GDP in the European Union-15 ($\Delta \log(RGDP_{t-1}):EU$) or in the logarithm of real Portuguese GDP ($\Delta \log(RGDP_{t-1}):PT$). These control variables are included in vector Z_{t-1} and are lagged one year.

14 The exchange rate used in the estimation is *FXTradeDW*.

**Table 5 – Sectoral employment and exchange rates: OLS regressions in first-differences**

	Aggregate		Sector-specific			
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
$\Delta \log(FXTradeDW_{t-1})$	.481 (.535)	.328 (.728)				
$\Delta \log(FXTradeDW_{i,t-1})$			.989* (.542)	.889** (.448)	5.302*** (1.826)	4.836*** (1.649)
$\Delta ShareImp_{i,t-1}$	-.918*** (.239)	-.954*** (.242)	-.914*** (.234)	-.933*** (.240)	-1.006*** (.202)	-.989*** (.281)
$\Delta RPOil_{t-1}$	-.004 (.044)	-.003 (.031)	-.006 (.043)	-.007 (.030)		
$\Delta LTIR_{t-1}$	-.0007 (.007)	-.002 (.007)	.001 (.008)	.0008 (.007)		
$\Delta \log(RGDP_{t-1}):EU$	-.228 (2.104)		-.236 (2.138)			
$\Delta \log(RGDP_{t-1}):PT$		-.379 (.950)		-.267 (.870)		
ΔULC_{t-1}	-.0002 (.004)	.0004 (.005)	.002 (.004)	.003 (.005)		
Time dummies	no	no	no	no	yes	yes
Sectoral dummies	no	no	no	no	no	yes
Observations	357	357	357	357	357	357
R^2	.007	.008	.01	.01	.049	.081
LogLikelihood	-4.083	-3.935	-3.575	-3.509	3.627	9.662
RMSE	.247	.247	.247	.247	.246	.25

Notes: Significance levels: *: 10%; **: 5%; ***: 1%.

The dependent variable is the change in the logarithm of sectoral employment. All regressions are estimated by OLS. RMSE is root mean squared error. The exchange rate is the filtered series obtained by the Hodrick-Prescott filter. The regressions under AGGREGATE were estimated using the aggregate exchange rate index, while the regressions under SECTOR-SPECIFIC were estimated using the sectoral exchange rate indexes.

Table 5 shows the results of the estimation of equation (16). Our results, using both EU-15 GDP and Portuguese GDP growth as control variables – columns (1) and (2) –, suggest that the aggregate exchange rate does not explain changes in employment. On the contrary, sector-specific exchange rates seem to have a significant role in the explanation of movements in employment – columns (3) to (6). Using the sector-specific exchange rate, and GDP growth for EU-15, column (3), the estimated employment-exchange rate elasticity is 0.989. Using the Portuguese GDP growth the elasticity is slightly smaller (0.889).

In column (5) we combine sector-specific exchange rates with time dummies to control for aggregate shocks. Time dummies are preferred to aggregate controls since we can control for any common aggregate shock which is correlated with changes in sector-specific exchange rates. In this case, there is both an increase in the employment-exchange rate elasticity and in its

significance: a 1% depreciation of the real exchange rate implies a 5.3% increase in sectoral employment. This result is robust to the inclusion of sector-specific trends – see column (6). In addition, it is important to note that the inclusion of sector-specific exchange rates increases the precision of the estimates.

Finally, it should be stressed that our results show a negative effect of non-OECD competition on employment, with an implied elasticity in the range 0.91–1.01.

5. Conclusion

The integration in the EEC, in 1986, implied structural changes in the behaviour of Portuguese real exchange rate indexes. On the one hand, changes in Portugal's international trade patterns have resulted in a significant variation in bilateral exchange rate weights in effective exchange rate indexes. On the other hand, the participation in the Exchange Rate Mechanism reduced the scope for changes in the nominal value of the escudo. However, even after the accession to the euro area, inflation differentials and fluctuations of the euro vis-à-vis other currencies still had an impact on real effective exchange rates.

These were the motivations for computing exchange rate indexes for the Portuguese economy. Exchange rate indexes depend on the group of trade-partner countries included in exchange rate indexes and on the bilateral exchange rate weights, which depend on whether we consider total trade, exports or imports. For example, between 1988 and 2006, the analysis of bilateral exchange rate weights shows an increasing weight of Spain and a decreasing weight of the United Kingdom in exchange rate indexes. After 1998, aggregate exchange rate indexes based on exports, imports and total trade exhibit very similar patterns.

Additionally, exchange rate indexes may be computed for the whole economy and for specific sectors of the economy, as the group of trade-partner countries varies between sectors. For this reason it has been argued that sector-specific exchange rates are more informative on the competitiveness of the economy. We computed exchange rate indexes for 21 sectors and concluded that Portuguese sector-specific effective exchange rates are strongly correlated between them and with aggregate exchange rate indexes.

Finally, following the literature on exchange rates and labour markets, we used employment sector-level data to evaluate the benefits of using sector-specific real exchange rates relative to aggregate exchange rate indexes. Our estimates suggest that sector-specific exchange rates are more informative than aggregate exchange rate indexes in explaining changes in manufacturing employment. We estimate that, at the sector-level, a 1% real appreciation decreases employment growth by 0.9–5.3%. Our results suggest that more effort should be devoted to the construction and analysis of sector-specific exchange rate indexes.





References

- Amador, J.; Cabral, S.; Maria, J. R. (2007) International trade patterns over the last four decades: How does Portugal compare with other cohesion countries?, *Working Papers* 14/2007, Banco de Portugal.
- Bayoumi, T.; Lee, J.; Jayanthi, S. (2005) New rates from new weights, *IMF Working Papers* 05/99, International Monetary Fund.
- Bennett, H. Z.; Zarnic, Z. (2008) International competitiveness of the Mediterranean quartet: A heterogeneous-product approach, *IMF Working Papers* 08/240, International Monetary Fund.
- Branson, W.; Love, J. (1988) U.S. manufacturing and the real exchange rate, in Marston, R. (ed.) *Misalignments of exchange rates: Effects on trade and industry*, Chicago, Chicago University Press, 241-275.
- Buldorini, L.; Makrydakis, S.; Thimann, C. (2002) The effective exchange rates of the euro, European Central Bank Occasional Paper Series 2.
- Cabral, M. H. C. (2008) Export diversification and technological improvement: Recent trends in the Portuguese economy, *GEE Papers* 6, Gabinete de Estratégia e Estudos – Ministério da Economia e da Inovação.
- Cabral, S. (2004) A evolução recente da quota de mercado das exportações portuguesas na União Europeia, *Boletim Económico*, Dezembro, Banco de Portugal.
- Cabral, S.; Esteves, P. S. (2006) Quotas de mercado das exportações portuguesas: Uma análise nos principais mercados de exportação, *Boletim Económico*, Verão, Banco de Portugal.
- Campa, J.; Goldberg, L. (2001) Employment versus wage adjustment and the US dollar, *Review of Economics and Statistics*, 83, 477-489.
- Ekholm, K.; Moxnes, A.; Ulltveit-Moe, K. H. (2008) Manufacturing restructuring and the role of real exchange rate shocks: A firm level analysis, CEPR Discussion Paper 6904.
- Esteves, P. S.; Reis, C. (2005) Competitividade das exportações portuguesas: Uma avaliação dos pesos da taxa de câmbio efectiva. *Boletim Económico*, Inverno, Banco de Portugal.
- Esteves, P. S.; Reis, C. (2006) Measuring export competitiveness: Revisiting the effective exchange rate weights for the euro area countries, Working Paper 11-2006, Banco de Portugal.
- Goldberg, L. (2004) Industry-specific exchange rates for the United States, *Federal Reserve Bank of New York Economic Policy Review*, 10, 1-16.
- Gourinchas, P. (1999) Exchange rates do matter: French job reallocation and exchange rate turbulence, 1984-1992, *European Economic Review*, 43, 1279-1316.
- Gouveia, A.; Coimbra, C. (2004) Novo índice cambial efectivo para a economia portuguesa, *Boletim Económico*, Dezembro, Banco de Portugal.
- Klein, M. K.; Schuh, S.; Triest, R. (2003) Job creation, job destruction, and the real exchange rate, *Journal of International Economics*, 59, 239-265.
- OECD (2008) STAN Bilateral Trade Database.
- Portugal. Ministry of Social Security and Employment (1988-2006) Quadros de Pessoal. Data in magnetic medium.
- Revenge, A. L. (1992) The impact of import competition on employment and wages in U.S. manufacturing, *Quarterly Journal of Economics*, 107, 255-284.
- Turner, P.; Van't dack, J. (1993) Measuring international price and cost competitiveness, BIS Economic Papers 39, Bank for International Settlements.
- Vidal, M. J.; Reis, T.B. (1994) Índice da taxa de câmbio efectiva do escudo: Estudo dos ponderadores do comércio externo e apresentação da nova metodologia, *Boletim Trimestral*, Junho, Banco de Portugal.

Appendix



Table 6 – List of sectors

<i>Sector</i>	<i>ISIC Rev. 3</i>
Food products, beverages and tobacco	15 - 16
Textiles, textile products, leather and footwear	17 - 19
Wood and products of wood and cork	20
Pulp, paper, paper products, printing and publishing	21 - 22
Chemicals excluding pharmaceuticals	24, excl. 2423
Pharmaceuticals	2423
Rubber and plastics products	25
Other non-metallic mineral products	26
Iron and steel	271 + 2731
Non-ferrous metals	272 + 2732
Fabricated metal products, except machinery and equipment	28
Machinery and equipment, nec	29
Office, accounting and computing machinery	30
Electrical machinery and apparatus, nec	31
Radio, television and communication equipment	32
Medical, precision and optical instruments, watches and clocks	33
Motor vehicles, trailers and semi-trailers	34
Building and repairing of ships and boats	351
Aircraft and spacecraft	353
Railroad equipment and transport equipment nec	352 + 359
Manufacturing nec	36 - 37

**Table 7 – Exports by sector: value (US 10³ dollars), sector share in total exports and rank**

<i>Sector</i>	<i>Ex88</i>	<i>S88</i>	<i>R88</i>	<i>Ex06</i>	<i>S06</i>	<i>R06</i>
Pharmaceuticals	88133	0.008	14	453816	0.012	17
Office, accounting and computing machinery	66290	0.006	16	748174	0.020	15
Radio, television and communication equipment	371430	0.035	8	3039757	0.080	4
Medical, precision and opt. inst., watches, clocks	64578	0.006	18	374783	0.010	18
Aircraft and spacecraft	38257	0.004	20	99656	0.003	20
Chemicals excluding pharmaceuticals	617246	0.059	6	2462823	0.065	6
Machinery and equipment, nec	361495	0.035	9	2572785	0.068	5
Electrical machinery and apparatus, nec	297018	0.028	10	1678416	0.044	9
Motor vehicles, trailers and semi-trailers	721393	0.069	5	5482275	0.144	2
Railroad equipment and transport equipment nec	12225	0.001	21	188601	0.005	19
Rubber and plastics products	134250	0.013	13	1689521	0.045	8
Other non-metallic mineral products	431736	0.041	7	1711633	0.045	7
Iron and steel	66259	0.006	17	1084494	0.029	14
Non-ferrous metals	75396	0.007	15	633388	0.017	16
Fabricated metal products, except mach and equip	239127	0.023	11	1615982	0.043	10
Building and repairing of ships and boats	44271	0.004	19	87711	0.002	21
Food products, beverages and tobacco	812261	0.078	3	3076193	0.081	3
Textiles, textile products, leather and footwear	4245899	0.406	1	6657559	0.175	1
Wood and products of wood and cork	731368	0.070	4	1582630	0.042	11
Pulp, paper, paper products, printing and pub	853416	0.082	2	1565557	0.041	12
Manufacturing nec	194072	0.019	12	1135634	0.030	13
Total exports	10466119			37941388		

Notes: *Ex* stands for exports (current prices), *S* for share and *R* for rank; subsequent numbers stand for years.

Table 8 – Imports by sector: value (US 10³ dollars), sector share in total imports and rank

<i>Sector</i>	<i>Im88</i>	<i>S88</i>	<i>R88</i>	<i>Im06</i>	<i>S06</i>	<i>R06</i>
Pharmaceuticals	288493	0.020	15	2396052	0.046	8
Office, accounting and computing machinery	488890	0.033	8	1533581	0.030	13
Radio, television and communication equipment	758549	0.051	6	4262404	0.082	6
Medical, precision and opt. inst., watches, clocks	352934	0.024	13	1375875	0.027	15
Aircraft and spacecraft	55028	0.004	19	703127	0.014	18
Chemicals excluding pharmaceuticals	1671470	0.113	3	5196197	0.100	3
Machinery and equipment, nec	2312008	0.157	2	4469612	0.086	5
Electrical machinery and apparatus, nec	463250	0.031	9	1865671	0.036	10
Motor vehicles, trailers and semi-trailers	2706021	0.184	1	7176663	0.139	1
Railroad equipment and transport equipment nec	53892	0.004	20	224804	0.004	20
Rubber and plastics products	378555	0.026	12	1653024	0.032	12
Other non-metallic mineral products	243315	0.017	17	995673	0.019	17
Iron and steel	587824	0.040	7	2685929	0.052	7
Non-ferrous metals	388547	0.026	10	1895516	0.037	9
Fabricated metal products, except mach and equip	298798	0.020	14	1495433	0.029	14
Building and repairing of ships and boats	35974	0.002	21	52798	0.001	21
Food products, beverages and tobacco	1415829	0.096	5	5478461	0.106	2
Textiles, textile products, leather and footwear	1546021	0.105	4	4588713	0.089	4
Wood and products of wood and cork	62355	0.004	18	592207	0.011	19
Pulp, paper, paper products, printing and pub	385853	0.026	11	1775249	0.034	11
Manufacturing nec	251414	0.017	16	1355517	0.026	16
Total exports	14745021			51772504		

Notes: *Im* stands for imports (current prices), *S* for share and *R* for rank; subsequent numbers stand for years.



**Table 9 – Aggregate real exchange rates: alternative weights**

Years	<i>FXExp</i>	<i>FXImp</i>	<i>FXTrade</i>	<i>FXTradeDW</i>
1988	119.6	116.9	118.3	123.5
1989	115.4	112.8	114.1	117.4
1990	109.1	107.4	108.2	109.9
1991	103.3	101.9	102.6	103.8
1992	96.6	95.9	96.3	96.7
1993	102.2	101.0	101.6	103.3
1994	98.1	98.1	98.1	98.7
1995	97.6	98.1	97.8	97.7
1996	97.2	97.8	97.5	96.8
1997	100.8	100.5	100.6	99.7
1998	97.8	97.7	97.7	97.7
1999	100.0	100.0	100.0	100.2
2000	100.0	100.0	100.0	100.0
2001	98.7	98.7	98.7	98.8
2002	94.9	94.7	94.8	95.7
2003	91.8	92.5	92.1	92.6
2004	91.3	92.2	91.7	92.1
2005	93.8	94.8	94.3	93.7
2006	92.4	94.5	93.4	91.8

Table 10 – Aggregate real exchange rates: alternative country sets

Years	<i>FXTradeB</i>	<i>FXTradeEA</i>	<i>FXTradeDW</i>
1988	123.4	128.4	123.5
1989	117.4	126.7	117.4
1990	110.0	118.0	109.9
1991	103.8	109.7	103.8
1992	96.8	102.7	96.7
1993	103.3	107.7	103.3
1994	98.7	104.0	98.7
1995	97.7	104.1	97.7
1996	96.8	101.6	96.8
1997	99.7	102.9	99.7
1998	97.8	101.5	97.7
1999	100.2	100.4	100.2
2000	100.0	100.0	100.0
2001	98.7	98.4	98.8
2002	95.6	97.3	95.7
2003	92.5	96.4	92.6
2004	91.9	96.3	92.1
2005	93.5	96.5	93.7
2006	91.5	95.4	91.8

Figure 6 – Sector-specific exchange rates

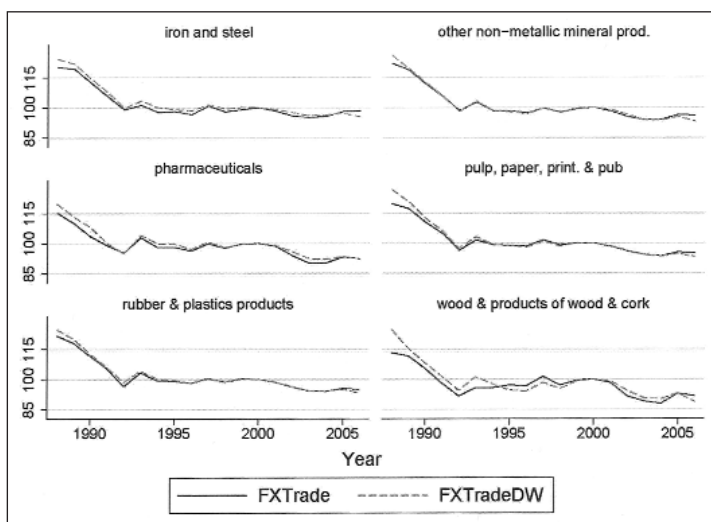


Figure 7 – Sector-specific exchange rates (continued)

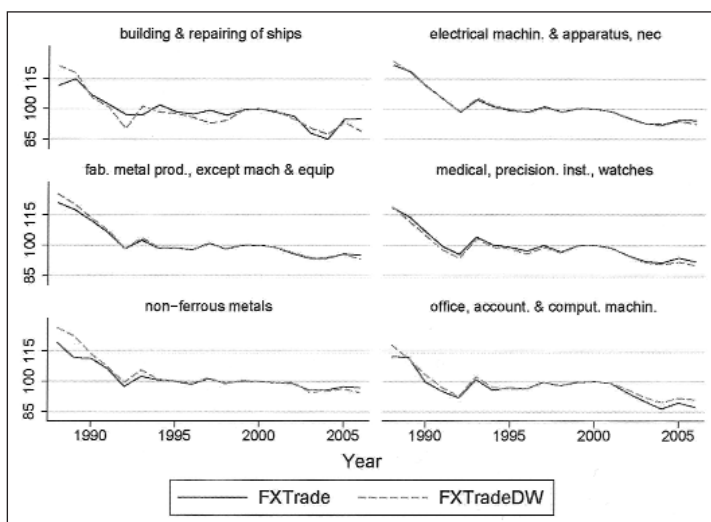
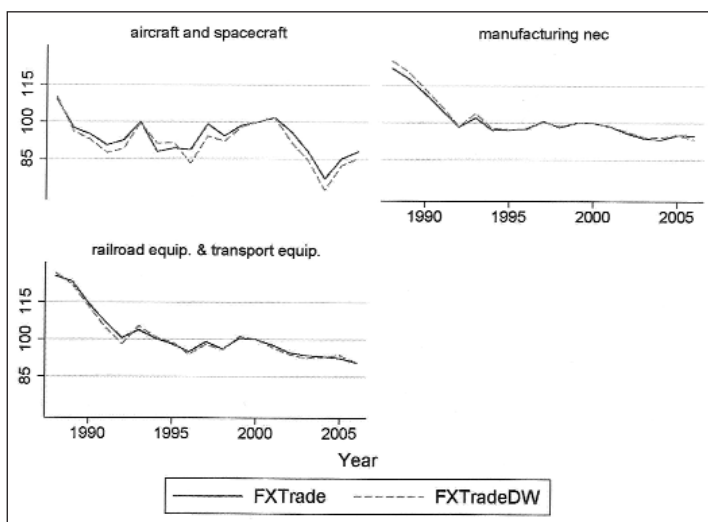




Figure 8 – Sector-specific exchange rates (continued)





Marxismo e economia política: “o caso Caraça”

Carlos Bastien ISEG/GHES – Universidade Técnica de Lisboa

resumo

Bento de Jesus Caraça (1901-1948) foi um intelectual destacado na cena cultural portuguesa do período entre guerras e do pós-Segunda Guerra Mundial. A sua obra, baseada numa interpretação heterodoxa das ideias marxistas, repartiu-se pela matemática, pela filosofia da cultura, pela doutrinação política. O objectivo do presente artigo é caracterizar um aspecto do seu pensamento não referido nos estudos antes publicados, a saber, a natureza das suas ideias económicas, a forma como relacionava essas ideias com a visão marxista e a introdução da econometria em Portugal.

résumé / abstract

Bento de Jesus Caraça (1901-1948) est un intellectuel important de la scène culturelle portugaise de l'entre-deux-guerres et après la seconde guerre mondiale. Son œuvre, une interprétation hétérodoxe des idées marxistes, recouvre plusieurs champs, la mathématique, la philosophie de la culture et la doctrine politique. L'objectif de ce texte est de caractériser une dimension de sa pensée que l'on ne retrouve pas dans les études déjà publiées, c'est-à-dire, la nature de ses idées économiques et la manière dont il mettait en relation ses idées avec la vision marxiste et l'introduction de l'économétrie au Portugal.

Bento de Jesus Caraça (1901-1948) was an outstanding intellectual in the Portuguese cultural scene during the inter-war period and in the second post-world-war. His diversified writings, based on an heterodox interpretation of Marxian ideas, focused on mathematics, philosophy of culture and political doctrine. The main goal of this paper is to characterize a specific topic of his thought: the nature of his economic ideas, namely the way he intermingled those ideas with both his Marxian wisdom and the introduction of econometrics in Portugal.

Classificação JEL: B20, B24



“Filosofia. Política. Economia. Se estas três actividades são os elementos constitutivos necessários de uma mesma concepção do mundo, deve haver necessariamente, nos seus princípios teóricos, convertibilidade de uma para outra, tradução recíproca na própria específica linguagem de cada elemento constitutivo: um está implícito no outro e todos juntos formam um círculo homogéneo.”

António Gramsci

1. Introdução

Bento de Jesus Caraça (1901-1948) é um personagem incontornável da vida intelectual e política portuguesa do período entre guerras e do segundo pós-guerra, designadamente enquanto matemático, professor, filósofo da cultura, divulgador cultural, militante revolucionário e, acessoriamente, economista.

Estas diversas facetas suscitaram a publicação de diversos artigos e notas de natureza comemorativa ou memorialista, de relatos biográficos, de livros de homenagem, a edição ou a reedição de muitos dos seus escritos e suscitaram sobretudo a publicação de alguns estudos de extensão e profundidade variáveis sobre o seu pensamento e a sua acção. De entre estes há os que tomaram por objecto o pensamento matemático (Bebiano, 1990), o pensamento filosófico (Coelho, 1990; Dias, 2003; Duarte, 1987; Moura, 2001; Neves, 2002; Pita, 1992 e 2003), a acção de divulgação cultural (Araújo, 2001; Neves, 2006), a doutrina política (Andrade, 1996) e a acção política concreta (Pedroso, 2007; Pita, 1994; Vilaça, 1999; Tengarrinha, 2001).

Curiosamente, a circunstância de Caraça se ter formado e leccionado toda a sua vida numa escola de economia, ter fundado e dirigido um centro de matemática aplicada à economia, ter divulgado saberes económicos em conferências e na edição de livros, ter planeado o lançamento de revistas de economia, ter exercido funções de consultor económico de organizações sindicais e cooperativas e ter até, enquanto dirigente político, formulado linhas orientadoras de política económica não motivou a análise da sua visão da economia política, a qual tem apenas sido referida em notas breves e alusões pontuais.

O objectivo do presente *paper* é justamente o de caracterizar alguns aspectos do pensamento económico de Caraça. Por ora, não o de o reconstituir exaustivamente mas tão só o de explicitar um dos seus aspectos nucleares: o modo como Caraça entendeu a natureza da economia política (teórica e aplicada) e como pensou a relação desse saber com a referência marxista que estruturou a sua visão do mundo. As incursões que realizou nos campos da doutrina económica, da política económica, da economia descritiva e da própria economia de senso comum não são pois aqui consideradas a não ser de forma marginal¹.

Ainda que considerada apenas na dimensão economia política, a reflexão de Caraça originou o que, por analogia com o conhecido ‘caso Lyssenko’ (Lecourt, 1976: 5), se pode designar de ‘caso Caraça’, já que ambos os ‘casos’ resultaram em configurações originais da articulação entre posição política revolucionária, prática científica e intervenção epistemológica. No entanto, a proximidade entre os dois ‘casos’ limita-se à cronologia e à citada articulação em termos abstractos. Em termos concretos as formas de articulação daqueles três elementos são distintas como distinto foi o impacto político e cultural obtido por ambas.

1 É nossa intenção publicar em breve um estudo mais amplo sobre as ideias económicas de Bento de Jesus Caraça contemplando, designadamente, a sua contribuição para a recepção da ortodoxia neoclássica e da econometria em Portugal. Ele deverá incluir alguns textos mais representativos do seu pensamento económico, na sua larga maioria inéditos.

2. A formação do pensamento económico de Caraça



O encontro de Bento de Jesus Caraça com a economia política deu-se em 1918 quando, após um percurso escolar passado na escola primária de Montoito – sua aldeia natal – e nos liceus de Santarém e de Lisboa, ingressou no Instituto Superior de Comércio (ISC), entretanto renomeado Instituto Superior de Ciências Económicas e Financeiras (ISCEF) e integrado na recém-criada Universidade Técnica de Lisboa em 1930.

Foi neste Instituto que em 1923 Caraça terminou o curso superior de comércio e que em 1929, ultrapassadas as várias etapas da carreira docente iniciada em 1919 como segundo assistente, foi nomeado professor catedrático de Matemáticas Superiores, área científica em que se manteve até à sua expulsão da Universidade em 1946. Não obstante, o seu contacto com o mundo da economia nunca se interrompeu e teve até um momento particularmente marcante em 1938 quando assumiu a direcção do Centro de Estudos de Matemática Aplicada à Economia (CEMAE), o primeiro centro de investigação nesta área disciplinar existente em Portugal.

Na época em que Bento Caraça frequentou o ISC/ISCEF este era uma escola em que, com excepção do respectivo departamento de matemática onde pontuavam Mira Fernandes e o próprio Bento Caraça, a inovação científica e pedagógica tinha pouco significado.

O saber económico transmitido nos diversos cursos até à reforma de 1949, para além de rotineiro, tinha um cunho essencialmente técnico, prático e descritivo. O ensino da teoria económica propriamente dita quase se resumia à 7ª cadeira, designada “economia política; estatística; legislação industrial”, no âmbito da qual o professor António Lino Neto se encarregava de difundir um saber cientificamente desactualizado e, nesse caso particular, também fortemente ideologizado. Partidário de um corporativismo tradicionalista avesso à ideia de industrialização, este professor converteu o ensino da economia política num conjunto de observações históricas pontuadas por afirmações de cariz normativo sem significado científico visível. Ainda que sem identificação explícita, Caraça não deixou de manifestar a sua avaliação desse saber ao notar que “o retorno à vida simples, o abandono da ciência, da técnica, da máquina, não passa de uma divagação lírica de algumas epidermes hipersensíveis” (Caraça, 1970 [1940]: 281).

Para além de rejeitar a teoria económica neoclássica, a corrente internacionalmente dominante desde o início do século, Neto rejeitava também as ideias económicas de Marx. A estas dedicava apenas algumas breves e equívocas referências no âmbito da história do pensamento económico e naturalmente considerava-as imprestáveis para a compreensão do mundo contemporâneo (Bastien, 2001a).

A formação de Caraça em matéria de economia política foi assim em larga medida autodidáctica, embora os momentos fundamentais dessa formação permaneçam obscuros. Desde logo porque na sua biblioteca pessoal – hoje repartida pelo Instituto Superior de Economia e Gestão e pela Fundação Mário Soares – quase inexistem revistas e livros de economia, sobretudo com cariz teórico.

Em qualquer caso, em 1922, ainda estudante, Caraça realizou na Universidade Popular Portuguesa um ciclo de “Conferências Populares sobre Comércio e Finanças”. O breve sumário que acompanhava o respectivo anúncio deixa perceber que estava ainda em causa uma apresentação da problemática económica numa perspectiva tradicional e sem qualquer relação com a visão marxista que viria a adoptar mais tarde.

Pouco depois, ao terminar a parte curricular do curso no ISC, apresentou uma memória de licenciatura que tinha por tema as condições de equilíbrio na troca em mercado de concorrência perfeita (Caraça, 1923). Essa memória revela que se mantinha ainda à margem de qualquer influência do pensamento marxista, sendo no entanto já visível um completo afastamento da abordagem à economia que tinha conhecido como aluno do citado Lino Neto. No essencial,



Caraça procurava então deixar clara a ideia que o progresso da ciência económica significava antes do mais matematização do raciocínio e da forma de exposição ao mesmo tempo que adoptava uma metodologia individualista e anti-histórica própria da teoria neoclássica, então ainda pouco divulgada em Portugal (Bastien, 2001b).

Nos planos ideológico e político, o ISC/ISCEF era desde a sua fundação e pelo menos até à primeira metade da década de 30 uma escola cujo corpo docente era maioritariamente constituído por representantes do pensamento liberal, alguns dos quais politicamente muito activos, mas onde inexistiam casos de aproximação ao ideário marxista ou a movimentos socialistas. Semelhante era a situação do corpo estudantil, o qual, contudo, em meados dos anos 30 revelou sinais de crescente mobilização política, designadamente com a formação de um núcleo do Bloco Académico Anti-fascista (Babo, 1984: 86).

Pelo seu lado, o processo de radicalização que fez Caraça superar a sua condição de intelectual tradicional ter-se-á desenvolvido em finais da década de 20, à margem do ambiente escolar e presumivelmente na sequência dos contactos que então estabeleceu com meios sindicais e em particular com o dirigente comunista Bento Gonçalves (Vilaça, 1999: 59). Desse processo resultou a sua adesão ao Núcleo dos Trabalhadores Intelectuais (um organismo do Partido Comunista Português), a participação em diversos movimentos unitários anti-fascistas, designadamente no Movimento de Unidade Nacional Anti-Fascista (MUNAF) e no Movimento de Unidade Democrática (MUD), de cuja Comissão Central fez parte, e resultou também um maior empenhamento na divulgação cultural, nomeadamente ao assumir a presidência da Universidade Popular Portuguesa e a direcção da Biblioteca Cosmos.

Esta actividade multifacetada, mas articulada num projecto amplo de transformação da sociedade, sustentou-se ideologicamente no marxismo, numa época em que esta corrente se singularizava e ganhava raízes entre a intelectualidade portuguesa, ainda que – como sucedia no caso em apreço – se tratasse de um “marxismo marginal” (Hobsbawm, 1989: 55). Em qualquer caso, ele teve um papel relevante na recomposição do campo intelectual em Portugal, contribuindo para um lento mas duradouro deslocar do respectivo equilíbrio para a esquerda.

Apesar de todas as dificuldades, a própria obra científica e pedagógica de Caraça, desenvolvida num ambiente universitário que se lhe tornou particularmente adverso a partir de 1933, bem como a intervenção doutrinária e a obra de divulgação realizada à margem da actividade docente no ISC/ISCEF, passou a reflectir a injunção do ideário marxista. Tal foi particularmente visível no âmbito do ensino e divulgação da matemática, o seu domínio de especialidade – designadamente na preferência que deu à corrente intuicionista, a mais compatível com aquele ideário (Bebiano, 1990: 170-171) –, mas produziu também efeitos no campo da epistemologia da economia e sobretudo no do próprio saber económico.

3. Epistemologia e economia política

Na concepção marxista de Bento Caraça – largamente tributária da tradição utópica (Andrade, 1996) – a cultura, tomada como construção progressiva de uma consciência de si e do mundo por parte das classes populares, assume uma evidente centralidade no processo transformador, constituindo simultaneamente um meio e um objectivo da acção revolucionária.

No entanto, a sua intervenção pública, designadamente enquanto divulgador cultural, revelou que essa ideia de cultura privilegiava a razão científica – “a porta de entrada para a cultura integral” (Neves, 2006: 850) – em detrimento das vertentes não-científicas e especulativas.

Não obstante, e ao contrário do que sucedia com a maioria dos intelectuais marxistas portugueses do seu tempo que se encaminhavam para uma leitura determinista e cientista do marxismo (Pita 1994), em Caraça emergia uma visão historicista em que, à semelhança do que sucedia no jovem Marx, o socialismo enquanto “fundamento teórico geral da ideia de auto-emancipação revolucionária do proletariado” (Lowy, 2002: 173) era tomado como uma filosofia da *praxis* e não como uma ciência da história.



Esta visão incorporava uma epistemologia dual. Por um lado, ao ocupar-se do saber matemático – designadamente na sua obra mais difundida, *Conceitos fundamentais da matemática* – Bento Caraça apresentava este na sua tripla dimensão, histórica, prática-social e gnoseológica: revelava a estrutura interna e a evolução das ideias com as suas crises, reorientações e avanços e revelava o significado real das formulações abstractas articulando-as com as condições exteriores infra-estruturais e superestruturais que possibilitavam a sua emergência e a sua aplicação. Por outro lado, ao ocupar-se do saber económico colocava entre parêntesis essa epistemologia fundada no materialismo de Marx e limitava-se a reproduzir os dados de um saber económico num primeiro tempo eclético – o das conferências sobre comércio e finanças já acima citadas – e num segundo tempo neoclássico – o que informa a memória de licenciatura, também já acima referida. Em nenhum momento confronta aquele saber com a sua própria afirmação que “a Ciência Moderna constrói um mundo teórico em devir, um mundo de verdades relativas, porque correlacionadas a um dado estado do processo histórico” (Caraça, 1970 [1946]: 316), porventura porque, como chega por um momento a insinuar, considera que a economia política não é verdadeiramente uma ciência (cf. Neves, 2006: 872) – nem mesmo porventura um discurso crítico sobre a ideologia económica burguesa, como sucede em Gramsci – ou porque, numa atitude igualmente pouco consentânea com a tradição “marxista principal” (Hobsbawm, 1989: 55), considera que ela não é uma ciência autónoma mas apenas um ramo “das ciências de matemática aplicada” (Caraça, 1923). Curiosamente, em linha com o neo-positivismo que combatia noutros campos, aceitava nesta segunda versão do estatuto epistemológico da economia política a ideia que a objectividade desse saber só era possível mediante uma construção matemática imposta *a priori*.

Esta deformação matematizante conduziu Caraça a uma evidente desvalorização da teoria económica, em particular da marxista. Referências directas aos textos económicos fundamentais de Marx e Engels são raras como raras são as referências às polémicas e aos desenvolvimentos da teoria mesmo quando tais polémicas e desenvolvimentos procuravam dar uma formulação matemática à economia de Marx. Esta atitude surgia de alguma forma em contra-ciclo já que na Europa dos anos 20 foram surgindo trabalhos de economistas com um perfil político e académico semelhante ao de Caraça visando justamente o aprofundamento da teoria marxista. Um exemplo é Sam de Wolff, um economista matemático holandês que procurou lançar as bases de uma nova macroeconomia formalizada combinando a teoria marxista do valor com a teoria da utilidade marginal, antecipando de alguma forma o que viria a ser o marxismo analítico (Plasmejer, 1998: 61 ss). Outro exemplo possível, correspondente a outra linha de investigação, é Henryk Grossmann, que, baseado no volume 3 de *O Capital*, procurou construir um modelo algébrico macroeconómico demonstrativo da queda tendencial da taxa de lucro e das condições de colapso da economia capitalista (Howard e King, 1989: 316 ss). O próprio Marx anteviu de algum modo esses desenvolvimentos ao justificar os seus estudos matemáticos argumentando que o instrumental matemático é importante para o progresso da economia política e em particular para a determinação “das leis essenciais das crises económicas” (Marx, 1973 [1873]: 131).

Se a barreira linguística por si só determinou o desconhecimento destes trabalhos em Portugal, já o mesmo não sucedeu com outros textos de economia não-matemática que se revelaram particularmente importantes na crítica da economia neoclássica e na disseminação da economia marxista no Ocidente europeu, nomeadamente nos meios universitários. Os exemplos porventura mais relevantes são o livro de Maurice Dobb *Political economy and capitalism*, originalmente publicado em 1937, e a *Theory of capitalist development*, de Paul Sweezy, publicado cinco anos mais tarde.

Caraça, em contraste com a forma como avalia a contribuição de Galileu para a física – “formidável síntese [que abriu] uma nova era para a ciência” (Caraça, 1970 [1933]: 88 e 90) –, não reconhece a revolução operada por Marx na história da economia política e pouca atenção terá dado a esta literatura. Nada publicou sobre a matéria e entre os seus manuscritos apenas um revela uma reflexão sobre alguns conceitos e relações funcionais específicos da economia



marxista, os quais são então tratados algebricamente em ordem a deduzir o que designa de “tradução matemática das contradições do capitalismo” (Caraça, s/d-a). Aliás, esse texto confirma que apenas a parte da economia política que é matematizável suscita o seu interesse, de tal forma que o conceito de modo de produção, por exemplo, apesar de axial no materialismo histórico, jamais surge nos seus escritos. Acresce que as poucas referências que dedica a questões económicas específicas também não são mediadas por tais conceitos. É que, embora no plano histórico reconheça prioridade à solução de tais questões – “o problema económico é, de todos os problemas sociais, aquele que tem de ser resolvido em primeiro lugar” (Caraça, 1970 [1933]: 51) – não existe nos seus textos de natureza teórica ou doutrinária uma reflexão sobre a transformação das estruturas económicas no âmbito do processo revolucionário – nem no do processo histórico em geral –, reflexão que dificilmente dispensaria o recurso a tais conceitos.

A própria Biblioteca Cosmos, apesar do gigantesco esforço de divulgação científica que representou, e embora inclua alguns livros sobre problemas económicos concretos, não contém qualquer título expondo os fundamentos da economia política (marxista ou outra), recusando mesmo o seu director editar o único livro desta natureza que lhe foi proposto (Neves, 2006: 881). Esta desvalorização do saber económico – justamente a via pela qual o marxismo emergiu como ciência – na educação da massa leitora é também reveladora de quão longe Caraça se encontrava da interpretação cientista do legado de Marx.

Ainda que usando pontualmente as expressões “cultura revolucionária” (Caraça, 2002 [1930]: 64) e “cultura proletária” (Caraça 2002 [1931]: 163), não aceita a ideia de uma cultura estruturada e autónoma criada pela classe proletária nem aceita a ideia que a ciência económica tem uma dimensão classista intrínseca. A afirmação de Marx que “tal como os economistas são os representantes científicos da classe burguesa, os socialistas e os comunistas são os teóricos da classe proletária” (Marx, 1991 [1847]: 111) não encontra facilmente lugar na visão de Caraça, e de todo não tem nela lugar a lógica lyssenkista das duas ciências em oposição irredutível – já presente desde os anos 20 nas formulações de Bogdanov e de Bukharine – que veio a marcar o pensamento de muitos economistas marxistas da Europa ocidental (Pouch, 2001: 41).

Para Caraça, o que está em causa no processo revolucionário – “no despertar da alma colectiva das massas” (Caraça, 1970 [1933]: 53) – é antes de mais a apropriação pelas classes populares da cultura, incluindo naturalmente a económica, que é por natureza una e humana mas que na circunstância histórica se encontra monopolizada pelos grupos dominantes. Cultura revolucionária, e por inclusão economia revolucionária, significa neste contexto saber económico democratizado, isto é, devidamente difundido de cima para baixo pelos intelectuais. A relação que supõe entre a ciência económica e as massas é de natureza sociológica mas não gnoseológica, pese embora a ambiguidade que projecta na definição do estatuto epistemológico do projecto marxista, e logo da economia política, quando por um momento refere o materialismo histórico como “aplicação” e “prolongamento, ramificação necessária do tronco central [o materialismo dialéctico]” (Caraça, s/d-b).

Em qualquer caso, a contribuição de Bento Caraça para a afirmação do discurso teórico-económico marxista em Portugal foi relevante ainda que exercida sobretudo por vias indirectas. Por um lado, incentivando e acompanhando trabalhos científicos de colaboradores seus, cujo exemplo mais relevante é a dissertação de doutoramento de Augusto Sá da Costa, um estudo de economia matemática visando demonstrar que os desequilíbrios entre diversos mercados articulados numa cadeia apenas podem ser evitados numa economia planificada (Costa, 1947). Por outro lado, impulsionando o lançamento da *Revista de Economia*, a qual, num quadro teórico assumidamente pluralista, revelou uma presença significativa da teoria económica marxista, sobretudo em artigos da autoria de antigos colaboradores seus no CEMAE (Bastien, 1988).

4. Humanismo, economia aplicada e econometria



Não são inteiramente claros os termos do acesso de Caraça ao pensamento marxista. Teve por certo acesso a textos editados em Portugal (por vezes em versões resumidas ou truncadas) entre os anos 20 e os anos 40, designadamente de Lenin, a cujas teses políticas e económicas não se referiu directamente, de Bukharine, cuja visão cientista não adoptou, e de Staline, cuja sistematização do materialismo dialéctico e do materialismo histórico não considerou adequada. Já noutro plano, teve também acesso ao “comunismo moral” (Pita, 2002: 85) de Romain Rolland, que não por obra teórica mas pela doutrina humanista e pelo exemplo de intelectual empenhado se constituiu em referência maior de Caraça, e teve, presume-se, pois nada o demonstra inequivocamente no seu espólio bibliográfico e literário, acesso directo aos textos do jovem Marx, designadamente aos *Manuscritos económico-filosóficos de 1844*.

Por via directa ou por via indirecta, foi deste Marx que recolheu um humanismo historicista, um humanismo que reivindica a desalienação do homem – “cultura integral” na expressão de Caraça – e que aspira à sociedade sem classes do comunismo em resultado de exigência moral da História.

O Marx reflectido na obra de Caraça não é pois o Marx que se mostra particularmente atento à dimensão económica da vida social, não é o Marx teórico que enuncia as leis do modo de produção capitalista (e que circula internacionalmente nos *Princípios de economia política* de Lapidus e Ostrovitianov) mas antes o Marx que, ainda quando se refere à economia, acolhe fundamentalmente conceitos smithianos (Evans, 1984: 115) e centra a sua análise na desumanização resultante da divisão social do trabalho e na apropriação privada e desigual da riqueza e dos rendimentos.

Em termos não inteiramente assimiláveis mas com idêntico sentido, Caraça ocupar-se-á de demonstrar, ou de estimular a demonstração, de como o capitalismo, sobretudo em época de crises e de guerras como aquela em que decorre a sua intervenção pública, constitui um desastre humano cuja solução está na superação desse mesmo capitalismo. Trata-se, no dizer do próprio Caraça, de “num mundo economicamente arruinado e socialmente desequilibrado pela multidão de contradições internas que o dilaceram” (Caraça, 1970 [1940]: 276) dar curso a um “humanismo do homem pelo grupo”, ou seja, realizar um humanismo que tende para uma “síntese grandiosa (...), [para] o mundo diferente que palpita no seu ideal humanístico e [que] há-de ser uma passagem a um estado superior de civilização” (*idem*: 277).

O que neste contexto legitima a economia política é justamente o facto de Caraça considerar que tal disciplina constitui uma “via de acesso ao humanismo” (*idem*: 278-279). Mas, mais do que embrenhar-se na senda da reflexão teórica, esta visão humanista apela ao historicismo no sentido em que privilegia a observação empírica, a análise de uma cadeia de eventos concatenados, a caracterização das condições concretas do Mundo contemporâneo e em particular da economia portuguesa.

Apesar de Caraça não ter publicado qualquer estudo de economia aplicada assente em problemáticas explicitamente marxistas fizeram-no vários dos seus colaboradores nas várias redes que animou, designadamente no CEMAE, nas páginas da *Revista de Economia*, pontualmente na Biblioteca Cosmos e, num plano já abertamente político, na Comissão de Economistas do MUD e no núcleo de economistas comunistas do Instituto Nacional de Estatística. Disso mesmo são exemplos o estudo que Armando Castro dedicou à revolução industrial em Portugal (Castro, 1947) ou o artigo de Jorge Alarcão no qual a lei da pauperização absoluta serve de fio condutor à caracterização da condição operária (Alarcão, 1948).

No entanto, esta economia do humanismo real ainda quando valorizando novos objectos de estudo, baseou-se frequentemente em teoria económica convencional, quando não na descrição em lugar da análise. Na sua generalidade, os livros com temática económica publicados na Biblioteca Cosmos, designadamente naqueles em que se pretende proporcionar ao leitor



informação acerca da evolução da conjuntura económica mundial no período entre guerras (Guerreiro, 1943 e 1947), da produção cerealífera (Barros, 1944), dos custos das guerras mundiais (Gonçalves, 1945) ou da produção pecuária (Costa Jr., 1947), são estudos essencialmente descritivos mediados por indicadores quantitativos sumários.

Os critérios de publicação de tais estudos valorizavam o racionalismo e uma atitude optimista a respeito do futuro da humanidade mas – ao contrário do que foi já afirmado (Araújo, 2001: 16) – só excepcionalmente há neles a preocupação em integrar os diversos aspectos da vida económica na totalidade social de modo a revelar todo o seu significado. Aliás, a noção de totalidade social bem como o próprio conceito de relações sociais também não surgem inteiramente definidos no Marx dos *Manuscritos*.

A aproximação entre a análise quantitativa e as preocupações sociais de Bento Caraça teve também expressão no actuariado. Com efeito, Caraça exerceu funções de actuário em caixas sindicais, no Montepio Geral e no Banco de Portugal, onde realizou estudos sobre tabelas de pensões, organização e estatuto jurídico de uma caixa de pensões e reformas que aquele Banco pretendia criar para os seus próprios trabalhadores, numa época em que os sistemas de previdência de empresa eram raros em Portugal.

No entanto, a sua maior contribuição para o progresso dos estudos económicos foi a introdução em 1943 do “admirável mundo novo [da econometria]” (Louçã, 2007: 304) nos planos de trabalho do CEMAE.

Uma vez superada a referência económica paretiana, este facto não acarretava modificação significativa da posição de Caraça no plano epistemológico – entre outras razões porque o seu humanismo historicista movendo-se na ideia de tempo linear e na perspectiva de dar sentido às relações observadas entre acções humanas articulava-se bem com a natureza da *démarche* econométrica – mas já no plano metodológico significava um enorme avanço e um verdadeiro abanar do campo da ciência económica em Portugal, o qual vivia então um período de estagnação e, salvo raríssimas excepções, no desconhecimento do que eram então os avanços em curso no plano internacional.

A introdução da econometria em Portugal, nas condições em que foi realizada por Caraça, trazia também efeitos ideológicos e políticos relevantes. Por um lado, porque reforçava o campo científico e, tal como o próprio Caraça havia já sustentado em texto dedicado a Galileu (Caraça 1970 [1933]: 61 ss), a ciência, dada a sua essência histórica progressista, chocava com o obscurantismo cultural, na circunstância histórica o do Estado Novo. Por outro lado, porque a directiva política “Da necessidade de estudar os problemas concretos nacionais”, ainda que só formalizada pela geração revolucionária que sucedeu a Caraça (Soares, 1947: 99 ss), era já nos anos 30 uma preocupação dos intelectuais comunistas. O acesso destes, em particular dos economistas, a esta nova ferramenta analítica, permitindo um conhecimento mais rigoroso de aspectos concretos da vida económica portuguesa, só podia reforçar a sua capacidade de afirmação política.

Para além disso, a econometria era por eles entendida, nas suas potenciais aplicações prospectivas, como um instrumento indispensável à planificação económica na nova sociedade que se aproximava. Aliás, Jan Tinbergen, figura cimeira da disciplina – e socialista não-marxista – cujos trabalhos exerceram grande influência em Caraça, viu justamente a econometria como “a ferramenta que tornaria possível uma efectiva intervenção na economia para levar a cabo um programa socialista” (cit. Epstein, 1987: 33).

A contribuição de Caraça neste campo teve um momento chave nas duas conferências que realizou em finais de 1944 no CEMAE.

Adoptou aí uma definição muito ampla da disciplina, visto que nela incluía a demografia, e definiu todo um programa de pesquisa no qual a matriz económica neoclássica não estava inteiramente ausente – permanecia a referência analítica ao *homo economicus* – mas surgia claramente enfraquecida em favor de uma visão mais sociológica, no sentido em que apelava



agora ao estudo do comportamento dos “colectivos humanos” e reconhecia de alguma forma as ideias de grandes números, de incerteza e de lei tendencial, próprias da estatística, no funcionamento da economia e da sociedade (Caraça, 1944). Entretanto, o fascínio exercido pela descoberta da econometria (que não se confundia com a matemática aplicada da memória apresentada em 1923), porventura em resultado da ‘reconciliação’ que essa nova aproximação à problemática económica proporcionava entre os vários elementos que integravam o projecto marxista, leva-o a aclarar a sua posição sobre a história da ciência económica, designadamente ao situar um corte epistemológico na contemporaneidade: “a economia começa a sair da fase pré-científica para começar a constituir-se como ciência exacta” e “a característica fundamental dessa renovação [da economia] é a introdução sistemática dos métodos quantitativos” (Caraça, 1945a: 1).

Caraça não realizou já trabalhos de econometria aplicada. Essa tarefa coube inicialmente aos seus assistentes e colaboradores no CEMAE e teve como resultado mais visível duas dissertações de doutoramento. A primeira delas versou tema mais demográfico que propriamente económico (Freire, 1945), mas a segunda visou já a estimação de funções procura (Rodrigues, 1947).

Curiosamente, foi no âmbito da discussão daquela primeira dissertação que Caraça introduziu um argumento que procurava justificar esta economia quantitativa com as leis da dialéctica materialista: “Concede-se ao método matemático a capacidade de dar relações quantitativas mas nega-se-lhe a de dar a estrutura qualitativa. Esquece-se que é o grau de intensidade das relações quantitativas que comanda a estrutura qualitativa e as mudanças de fase e que esta portanto só pode bem conhecer-se, estudando aquela” (Caraça, 1945b). Fechava-se assim de alguma forma o círculo homogéneo a que aludia Gramsci na epígrafe que encima este *paper*: epistemologia materialista, política revolucionária e economia científica.

5. Conclusões

Caraça foi a vários títulos uma figura singular no panorama cultural português no período entre guerras. Integrando uma primeira geração de intelectuais marxistas fez do marxismo uma leitura heterodoxa e aberta. Heterodoxa porque resultando num humanismo historicista claramente demarcado da leitura cientista que se tornou predominante entre os seus pares; aberta porque a justapôs a concepções divergentes, como o socialismo utópico, ou até frontalmente contraditórias, como a teoria económica neoclássica.

Esta sua interpretação do marxismo, no privilégio que concede ao campo da cultura, na minimização da economia de Marx da maturidade e mesmo na sua condição académica aproxima-se do “marxismo ocidental” (Anderson, s/d), embora ela possa ser considerada sobretudo um marxismo do isolamento cultural, tendo em conta o que tem de reflexão própria, de aproximação a uma tradição utópica portuguesa e de dificuldade de acesso aos textos fundadores e coevos do marxismo.

Não sendo principalmente economista, nem por isso a acção de Caraça deixou de produzir efeitos relevantes neste campo. Não até finais dos anos 20, quando a sua opção é pela economia teórica neoclássica, mas na fase final da sua vida, quando a introdução da econometria vai de alguma forma compatibilizar a sua visão da problemática económica com o marxismo.

Apesar das limitações apontadas, foi também relevante a acção de divulgação de saberes económicos através da Biblioteca Cosmos. Em qualquer caso, o essencial dos efeitos da acção de Caraça na cena do pensamento económico são fundamentalmente indirectos, isto é, exercidos através da influência que o seu exemplo e a sua intensa e multifacetada acção exerceu nos seus colaboradores directos e mesmo nas gerações que lhes sucederam.



Referências bibliográficas

- Anderson, P. (s/d) *Considerações sobre o marxismo ocidental*, Porto, Edições Afrontamento.
- Andrade, L. M. C. de (1996) *Planetário utópico e cultura integral – aspectos do discurso utópico português contemporâneo*, Tese de Mestrado, Lisboa, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas /Universidade Nova de Lisboa.
- Alarcão, J. (1948) Estimativa do nível de vida da população operária portuguesa, *Revista de Economia*, vol. 1, 1, 12-24.
- Araújo, J. M. (2001) *Biblioteca Cosmos – um projecto cultural do Prof. Bento de Jesus Caraça*, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian.
- Babo, A. (1984) *Recordações de um camineiro*, Fundão, Jornal do Fundão.
- Barros, H. (1944) *O problema do trigo*, Lisboa, Biblioteca Cosmos.
- Bastien, C. (1988) A Afirmação das Ideias Económicas Marxistas em Portugal (1945-1954), in J. L. Cardoso (org.), *Contribuições para a História do Pensamento Económico em Portugal*, Lisboa, Dom Quixote, 159-184.
- Bastien, C. (2001a) António Lino Neto (1873-1961), in Cardoso, J. L. (coord.), *Dicionário histórico de economistas portugueses*, Lisboa, Temas & Debates, 218-220.
- Bastien, C. (2001b) A divisão da história do pensamento económico português em períodos, *Revista de História Económica e Social*, 1, 2ª série, 53-89.
- Bebiano, N. (1990) Contributo para o estudo da obra matemática de Bento de Jesus Caraça, *Análise*, 13: 161-173.
- Caraça, B. J. (1923) *Relatório sobre a aplicação do método matemático à determinação do equilíbrio dos mercados*, manuscrito inédito.
- Caraça, B. J. (1944) *A Econometria, seus fundamentos e seus principais problemas*, manuscrito inédito.
- Caraça, B. J. (1945a) *Complementos de análise*, Lisboa, CEMAE.
- Caraça, B. J. (1945b) *Sobre o ensaio de João Remy Freire Estudos de Demografia Portuguesa*, manuscrito inédito.
- Caraça, B. J. (1970) *Conferências e outros escritos*, Lisboa, s/ed.
- Caraça, B. J. (2002) *Cultura e emancipação (1929-1933)*, Porto, Campo da Letras.
- Caraça, B. J. (s/d-a) *Definições e fórmulas*, manuscrito inédito.
- Caraça, B. J. (s/d-b) *Exposição elementar da filosofia do marxismo*, manuscrito inédito.
- Castro, A. (1947) *Introdução ao estudo da economia portuguesa (fim do séc. XVIII a princípios do séc. XX)*, Lisboa, Biblioteca Cosmos.
- Coelho, A. (1990) *Desafio e refutação – controvérsia entre António Sérgio e Jesus Caraça sobre a natureza e o valor da ciência*, Lisboa, Livros Horizonte.
- Costa, A. M. S. da (1947) *Sobre alguns problemas da teoria das cadeias de mercados*, Lisboa, s/ed.
- Costa Jr, J. J. (1947) *Os gados – riqueza nacional*, Lisboa, Biblioteca Cosmos.
- Dias, L. A. C. (2003) “Missão histórica” e o “papel dos intelectuais” na filosofia da cultura de Bento de Jesus Caraça. *Revista de História das Ideias*, vol. 24, 415-431.
- Duarte, M. D. (1987) *História da filosofia em Portugal*, Lisboa, Livros Horizonte.



- Epstein, R. J. (1987) *A history of econometrics*, Amsterdam, North-Holland.
- Evans, M. (1984) *Karl Marx's first confrontation with political economy: the 1844 manuscripts*. *Economy and Society*, vol. 13(2), 115-152.
- Freire, J. R. (1945) *Estudos de Demografia Portuguesa*, Lisboa: CEMAE.
- Gonçalves, A. S. (1945) *Quanto custa a guerra*, Lisboa, Biblioteca Cosmos.
- Guerreiro, A. D. (1943 e 1947) *Quadro económico do Mundo*, 2 vols, Lisboa, Biblioteca Cosmos.
- Hobsbawm, E. J. (1989) *História do Marxismo*, vol. 11, Rio de Janeiro, Editora Paz & Terra.
- Howard, M. C.; King, J. E. (1989) *A history of Marxian economics*, vol. 1, Houndmills, MacMillan.
- Lecourt, D. (1976), *Lyssenko, histoire réelle d'une 'science prolétarienne'*, Paris, Quadrige/PUF.
- Louçã, F. (2007) *The years of high econometrics*, London and New York, Routledge.
- Lowy, M. (2002) *A teoria da revolução no jovem Marx*, Petrópolis, Editora Vozes.
- Marx, K. (1991) *Miséria da filosofia*, Lisboa, Edições Avante!
- Marx, K.; Engels, F. (1973) *Lettres sur les sciences de la nature (et les mathématiques)*, Paris, Editions Sociales.
- Moura, J. B. (2001) Linhas de rumo do pensamento de Bento de Jesus Caraça, *Vértice*, 101, Julho-Agosto, 33-62.
- Neves, H. (2002) Introdução, in Caraça, B. J., *Cultura e emancipação*, Porto, Campo das Letras, 9-53.
- Neves, J. (2006) A Biblioteca Cosmos, in Curto, D. R., *Estudos de sociologia da leitura em Portugal no século XX*, Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 823-888.
- Pedroso, A. (2007) *Bento de Jesus Caraça semeador de cultura e cidadania – inéditos e dispersos*, Porto, Campo das Letras.
- Pita, A. P. (1992) Para situar a filosofia da cultura de Bento de Jesus Caraça. *Revista da Universidade de Coimbra*, vol. 37, 111-127.
- Pita, A. P. (1994) O marxismo na constituição ideológica e política do Partido Comunista Português, *Revista Crítica de Ciências Sociais*, 40, 89-108.
- Pita, A. P. (2002) *Conflito e unidade no neo-realismo português*, Porto, Campo das Letras.
- Pita, A. P. (2003) Crise e enciclopedismo – a tarefa dos intelectuais segundo Bento Caraça, *Revista de História das Ideias*, 24, 433-451.
- Plasmejer, H. W. (1998) Sam de Wolff (1878-1960): analytical Marxism in the twenties, in Samuels, W. J. (ed.), *European economists of the early 20th Century*, vol. 1, Cheltenham, Edward Elgar, 61-80.
- Pouch, T. (2001) *Les économistes français et le marxisme: apogée et déclin d'un discours critique (1950-2000)*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- Rodrigues, O. M. (1947), *O problema dos orçamentos familiares*, Lisboa, s/ed.
- Soares, R. [pseud. de Fernando Pinto Loureiro] (1947) *Por um novo humanismo*, Porto, Portugaláia.
- Tengarrinha, J. (2001) Intervenção, liberdade crítica e compromisso, *Vértice*, 101, Julho-Agosto, 17-26.
- Vilaça, A. (1999) *Bento Jesus Caraça: Militante integral do ser humano*, Porto, Campo das Letras.

Forum





Círculo FEUC

Realizou-se no dia 16 de Setembro de 2009, na Sala Grande dos Actos da Universidade de Coimbra, a abertura solene do ano escolar. Publica-se aqui a oração de sapiência intitulada *Breve notícia do estabelecimento da história económica em Portugal 1860-2004/2005*, proferida pelo Prof. Doutor Joaquim Romero Magalhães.

Oração de Sapiência proferida na abertura solene do ano lectivo 16 de Setembro de 2009

Prof. Doutor Joaquim Antero Romero Magalhães

Magnífico Reitor,

Senhor Embaixador da República de Moçambique,

Senhor Director-Geral do Ensino Superior,
Colegas,

Estudantes,

minhas Senhoras e meus Senhores:

A História só começou a ser leccionada no ensino superior em Portugal em 1858, por iniciativa e a expensas de D. Pedro V. No ano seguinte o governo criaria também em Lisboa o Curso Superior de Letras, que ampliava a iniciativa do monarca. Foi o primeiro lente proprietário da cadeira de História Luiz Augusto Rebello da Silva (1822-1871), que iniciou a escrita de uma *História de Portugal nos séculos XVII e XVIII*¹, onde se preocupou com bastantes aspectos da vida económica. Deve-se-lhe essa atenção ao passado da produção, circulação e distribuição da riqueza no tempo, como se lhe devem compêndios de economia política, economia agrária e economia industrial². De um modo ainda um tanto elementar, entendia que era indispensável desvendar as condições económicas do passado para explicar a vida presente. Como entendia que a História não

1 Luiz Augusto Rebello da Silva, *História de Portugal nos séculos XVII e XVIII*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1860-1871.

2 *Compendio de economia política: para uso das escolas populares creadas pela lei de 27 de Junho de 1866*. 2ª. ed., Lisboa: Imprensa Nacional, 1883; Idem, *Compendio de economia industrial e comercial para uso das escolas populares: creadas pela lei de 27 de Junho de 1866*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1868; Idem, *Compendio de economia rural para uso das escolas populares creadas pela lei de 27 de Junho de 1866*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1868. Par do Reino presidiu a uma comissão que elaborou uma recolha de dados estatísticos sobre a agricultura, tendo redigido uma notável *Memoria sobre a população e a agricultura de Portugal desde a Fundação da Monarchia até 1865. Parte I (De 1097-1640). Redigida por ordem da comissão de estatística rural*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1868. Comissão presidida por Rebello da Silva e composta por Rodrigo de Morais Soares, Silvestre Bernardo de Lima, Joaquim Henrique Fradesso da Silveira e Venancio Augusto Deslandes.



chega à compreensão do passado sem conhecer a vida material revoluta. Assim, com Rebello da Silva a História e a história económica, em simultâneo, pareciam ter um excelente arranque académico. Porém, os outros professores do Curso Superior de Letras não se preocuparam com a história económica – tampouco com escrever História³. Limitavam-se a um “brilhanismo retórico que escondia um real balofismo científico”⁴.

História do Direito Pátrio, ensinava-se na Faculdade de Direito, embora o seu desenvolvimento temático – a julgar pelo longo compêndio de Manuel António Coelho da Rocha, *Ensaio sobre a Historia do Governo e da Legislação de Portugal* (1ª edição de 1835, 7ª edição de 1896) –, não permita imaginar que provocasse a curiosidade dos estudantes para a História. A Economia Política era então ensinada na Faculdade de Direito de Coimbra e nas Politécnicas de Lisboa e Porto – mas não se lhe ligava qualquer estudo de História.

Será, pois, fora dos estudos superiores formais que a história económica vai fazer o seu caminho. Em especial sendo marcada pela torrencial produção de Joaquim Pedro de Oliveira Martins (1845-1894)⁵. Muitos dos problemas debatidos pela historiografia portuguesa desde então, têm raízes nos seus escritos: “compreendê-lo é compreender-nos, porque está nele como que o germe – e mais que o germe – do estado de espírito que nos caracteriza; a sua obra – de historiador, de

político e de economista – marca o campo em que vai mover-se o pensamento da geração moderna.” E como António Sérgio destaca, a Oliveira Martins se deve o esboço do “esqueleto económico da história de Portugal”⁶.

O “verdadeiro criador da história económica em Portugal” foi Alberto Sampaio (1841-1908)⁷. Os seus principais estudos formam um notável conjunto de investigações e reflexões sobre o passado remoto da vida material no território⁸. Na mesma linha de procura de compreensão da sociedade portuguesa no passado destaca-se António de Sousa e Silva Costa Lobo (1840-1913) com a primorosa *Historia da Sociedade em Portugal no seculo XV*⁹. Precursor do raciocínio económico que não dispensa o contributo da história encontra-se em Bazilio Telles (1856-1923). De um modo paradigmático, apresentou questões históricas para arquitectar a construção de propostas económicas reformadoras¹⁰. Todavia, foi limitada a sua influência, não tendo provocado uma corrente de pensamento ou de investigação histórico-económica.

Outro tipo de pesquisas resultava de trabalhos de oficiais da armada e gente empenhada na administração colonial. No âmbito da Sociedade de Geografia de Lisboa prepararam-se obras e investigações relevantes, muitas delas ligadas à participação portuguesa na delimitação interna da África na Conferência de Berlim de

3 Embora se dedicassem à sua divulgação e à elaboração de compêndios escolares. Sérgio Campos Matos, “O Curso Superior de Letras e a vulgarização histórica em Portugal: projectos em confronto (1858-1901)”, in *Universidade(s). História. Memória. Perspectivas*. Coimbra: Comissão Organizadora do Congresso “História da Universidade”, 1991, 1, pp. 385-387.

4 A. H. de Oliveira Marques, “Notícia Histórica da Faculdade de Letras de Lisboa (1911-1961)”, sep. da *Revista Ocidente*: Lisboa, 1970, p. 10.

5 J. P. Oliveira Martins, *Historia da Civilização Iberica*. Lisboa: 1979; Idem, *Historia de Portugal*. Lisboa: Livraria Bertrand, 1879; Idem, *O Brazil e as colónias portuguesas*. Lisboa: 1880; Idem, *Portugal nos Mares*. Lisboa: 1889.

6 Oliveira Martins, *Dispersos*. Ed. António Sérgio e Faria de Vasconcelos. Lisboa: Biblioteca Nacional, 1923-1924, vol. I, pp. IV e XIII.

7 A. H. de Oliveira Marques, *Antologia da Historiografia Portuguesa. II – De Herculano aos nossos dias*. Mem Martins: 1975, Publicações Europa-América, p. 54.

8 Alberto Sampaio, “As vilas do Norte de Portugal” e “As póvoas marítimas”, *Estudos Históricos e Económicos*. Porto: Lello & Irmãos Limitada, 1923.

9 António de Sousa e Silva Costa Lobo, *Historia da Sociedade em Portugal no seculo XV*. Lisboa: 1903.

10 Bazilio Telles, *O problema agrícola (Credito e imposto)*. Porto, Livraria Chardron, 1899; Idem, *Estudos Historicos e Economicos*. Porto: Livraria Chardron, 1901.



1885, no centenário da descoberta da América por Cristóvão Colombo de 1892, e depois na grande comemoração nacional do Centenário da Índia em 1898.

Não por acaso as Faculdades de Letras serão obra da República proclamada em 5 de Outubro de 1910. Criação empreendida por António José de Almeida: ao novo regime coube fazer entrar as Humanidades nas universidades portuguesas. Que iam avançar, sem grandes condições à partida. À falta de melhor, o ensino da História na Faculdade de Letras de Coimbra nos seus primeiros anos valeu-se de lentes da extinta Faculdade de Teologia adrede reciclados, teólogos que se viram “compelidos a literatos¹¹”. Ao serviço das disciplinas de História leccionaram ainda lentes de Direito, sem terem deixado marcas. De todos eles nenhum se interessaria por questões específicas de história económica – embora Paulo Merêa (1889-1977) tenha dado contributos decisivos. Manuel Gonçalves Cerejeira (1888-1977), doutor em Letras, preferiu os domínios da história da cultura.

Não mais bem preparados se revelavam os professores que iniciaram os trabalhos na também nova Faculdade de Letras de Lisboa – que continuava o Curso Superior de Letras. Dos seus docentes de História, nem José Maria de Queiroz Veloso (1860-1952) nem Manuel Oliveira Ramos (1862-1931) ou Agostinho Fortes (1869-1940), depois sucedidos por Francisco Reis Santos (1862-1942), Manuel Heleno (1894-1970) e Mário de Albuquerque (1898-1975), nenhum deles se ocupou em estudar matéria confinante com o que se pode considerar a história económica.

Na Faculdade de Letras do Porto, fundada em 1919, também nenhum dos professores ensinou qualquer disciplina relacionada com a história económica. Aliás, historiadores foram só Damião Peres (1889-1976) e Artur de Magalhães Bastos (1894-1960). Damião

Peres apesar de ter estudado numismática – ficou-se então por um ensino muito brilhante de História dos Descobrimentos e por uma notável actividade editorial.

A história económica não interessou, pois, os eruditos que primeiro ensinaram nas Faculdades de Letras portuguesas. Publicação de documentos: parece ter sido essa a vocação primeira dos professores universitários portugueses de História até aos anos Quarenta – e mesmo depois. Era um “mero eruditismo, estreitamente arquivístico¹²”, sem problemáticas, sequer com investigações indagadoras de realidades mais complexas, ignorando a vida material ou as estruturas e conjunturas, e os fundamentos dos grupos e classes da sociedade, fugindo de interpretações: em resumo não curando daquilo a que se chama História. Porque os documentos que publicam e procuram esses mestres são os que permitem descobrir acontecimentos olvidados. Documentos que só por excepção podiam servir à construção da história económica: a esta interessam “não os factos individuais mas sim fenómenos estatísticos – fenómenos de massa, de grandes números¹³”. Como lhe interessam ainda os elementos qualitativos reveladores da vida material que a documentação transmite.

Manifestações do arranque escolar da história económica – e apenas a apontar campos de trabalho e a revelar a expressão de ideias económicas no passado – ficaram a dever-se a um professor do Instituto Superior de Comércio de Lisboa: Moses Bensabat Amzalak (1893-1978). A partir de 1920 publicou pequenos opúsculos, que terão chamado a atenção para a necessidade de se estudarem esses temas. A um conjunto pôs mesmo a designação genérica de *A economia política em Portugal*. Aí enuncia aspectos do pensamento económico e dos respectivos autores, do mercantilismo à

11 Pinharanda Gomes, *A “Renascença Portuguesa” – Teixeira Rêgo*. Lisboa: Instituto de Cultura e Língua Portuguesa, 1984, p. 36.

12 António Sérgio, citando expressão atribuída ao Conde de Keyserling acerca dos portugueses: *apud* J. Montezuma de Carvalho, *António Sérgio a obra e o homem*. Lisboa: Arcádia, 1979, pp. 263-264.

13 Vitorino Magalhães Godinho, *A crise da História e as suas novas directrizes*. Lisboa: Empresa Contemporânea de Edições, [s. / d.], p. 83.



fisiocracia, não ultrapassando porém o limiar do século XIX¹⁴. A Amzalak – homem graduado da comunidade judaica de Portugal, a que presidiu, e da Universidade Técnica de Lisboa, de que foi Reitor – deve-se esse sinal da necessidade de os economistas conhecerem a história económica¹⁵. No que não terá sido muitas vezes ouvido.

Talvez por força das dificuldades sentidas no post-Primeira Guerra, aspectos da vida económica começarão a ser referidos nas obras que se publicavam: pelos anos de 1922 a 1929, editava Fortunato de Almeida (1869-1933) a sua *História de Portugal*¹⁶. E nela não deixou de dedicar alguns capítulos à fazenda pública, ao desenvolvimento e à actividade económica. Embora mais atento à informação colhida nos textos jurídicos do que na análise da realidade social, a verdade é que o professor do liceu de Coimbra deu um notável impulso ao conhecimento do nosso passado. Aspectos económicos passavam a figurar como indispensáveis. Fortunato de Almeida, que ideologicamente não destoaria na Faculdade de Letras, no entanto permanece como encarregado da metodologia de História e Geografia na formação de professores na Escola Normal Superior¹⁷. Enquanto isso, não se assistia a uma mudança na orientação dos estudos de História: os mestres mantinham-se estranhamente preocupados apenas com o

domínio da erudição e com aquelas disciplinas a que chamavam as ciências auxiliares – em que justamente pontificava António de Vasconcelos (1860-1941), longos anos professor e director da Faculdade.

“Importa desenvolver a epigrafia, a numismática, a paleografia, a esfragística, – difundindo o seu conhecimento, vincando o seu enorme valor histórico, dando-lhe o lugar de primazia, que lhes compete, sempre útil, quando não indispensável.” Assim se lê, pela pena de Mendes dos Remédios, no número inaugural de *Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra*: nem seria *Biblos*, em 1925, senão boletim da sua biblioteca. Modéstia. Vinha como que a medo, não fosse faltar alguma coisa àquele “organismo incipiente e sem raízes em próximo passado”, com confessado difícil arranque, “pela força imperiosa das circunstâncias, derivada da agitação e instabilidade do momento”. Faculdade que muitos supuseram que não passaria de uma “temeridade de falência inevitável”¹⁸.

A estimulante chamada de atenção para a necessidade do estudo da história económica parece dever-se a um ensaísta, sem dúvida um instigador de pesquisas, um arquitecto de problemas e de problemáticas e ao mesmo tempo um temível polemista: António Sérgio. Que não sendo um historiador, enorme relevo deu à história, desde pelo menos 1915 e das

14 Moses Bensabat Amzalak, *A salicultura em Portugal. Materiais para a sua História* (1920). Lisboa: Boletim da Associação Central de Agricultura Portuguesa, 1920 (200 exemplares); Moses Bensabat Amzalak, *As feiras em Portugal. Notas históricas* (1921). Lisboa: Boletim da Associação Central de Agricultura Portuguesa, 1921 (150 exemplares). Moses Bensabat Amzalak, *O economista José Accursio das Neves I. Biobibliografia; O economista José Accursio das Neves II. Doutrinas económicas; O “cálculo sobre a perda de dinheiro do reino” de Alexandre de Gusmão; Nota sobre um escrito económico do desembargador José Vaz de Carvalho; D. Luís da Cunha, como economista; O diplomata Duarte Ribeiro de Macedo e os seus discursos sobre Economia Política; O economista Isaac Pinto. Nota Biobibliográfica; O Fisiocratismo. As Memórias Económicas da Academia e os seus colaboradores; Os estudos económicos de Manuel Severim de Faria; O economista Duarte Gomez Solis; O Fisiocratismo. José Joaquim Rodrigues de Brito; Francisco Solano Constâncio e os seus estudos de Economia Política; As memórias económicas de António de Araújo Travassos* (150 exemplares cada).

15 Duarte Gomes Solis, *Discursos sobre los comércios de las dos Indias*, Lisboa, 1943 (175 exemplares); *Alegacion en favor de la compañía de la India Oriental. Comercios ultramarinos, que de nuevo se instituyó en el Reyno de Portugal*, Lisboa, 1955 (175 exemplares); José de Abreu Bacellar Chichorro, *Memoria Económico Política da Província da Extremadura*, Lisboa, 1943; O “despertador da agricultura de Portugal” e o seu autor o intendente D. Luiz Ferrari Mordau, Lisboa, 1951.

16 Fortunato de Almeida, *História de Portugal*. Coimbra: Editor Fortunato de Almeida, 1922-1929, vols. I, III e V.

17 Joaquim Ferreira Gomes, *A Universidade de Coimbra durante a Primeira República (1910-1926)*. Lisboa: Instituto de Inovação Educacional, 1990, p. 283.

18 Mendes dos Remédios, “A que vem *Biblos*”, in *Biblos. Boletim da Biblioteca da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra*. Coimbra, Faculdade de Letras, vol. I, nº 1, Janeiro de 1925, pp. 1-4.



suas provocadoras *Considerações histórico-pedagógicas*, editadas pela “Renascença Portuguesa”¹⁹. A tensão polémica historiográfica e ideológica conjugadas concretiza-se na terceira década do século Vinte, quando publica o seu primeiro tomo de *Ensaio*. Nessa obra se inclui “A conquista de Ceuta (Ensaio de interpretação não-romântica do texto de Azurara)”, determinante para explicar os factores económicos do início da expansão portuguesa. Que tradicionalmente era visto como “o de uma operação guerreira de gentes d’algo, a brandir um golpe no islamita”²⁰. Partindo de uma leitura da narrativa da tomada da cidade marroquina do Estreito por um exército português em 1415, Sérgio postula que a expansão portuguesa – o império e a colonização – têm de ser vistos como uma realidade económico-social. E não em exclusivo, nem sequer predominantemente, como resultado da estratégia militar de algumas personagens. Ao propósito dos infantes da inclita geração de combate pela Fé e pela destruição dos Mouros (que normalmente se aceitava como eixo explicativo), substitui-se a motivação da burguesia dos portos marítimos europeus e portugueses pelo desvio em seu proveito do comércio africano e oriental que atingia Ceuta. Sérgio acrescenta ainda a atracção pela importação de cereais de que Marrocos dispunha e em que Portugal era de há muito deficitário.

Mais: o ensaísta vai interpretar a expansão portuguesa combinando dois conceitos que designa como “política de transporte” e “política de fixação”²¹. No texto seminal sobre esta distinção considera que a actividade da conquista e a política de transporte seriam opostas à política de colonização. A actividade fomentadora do desenvolvimento dos territórios coloniais devia-se à fixação de populações e à criação de riqueza pelo trabalho agrícola. Negando a função primordial do transporte de bens pelo comércio que configurava uma rapina. Voltou o notável pensador a esta linha de raciocínio, uma e outra vez²².

Com o ensaio sobre a tomada de Ceuta, influi logo Sérgio nas investigações de David Lopes (1867-1942)²³ e de Jaime Cortesão (1885-1960)²⁴. Nas objecções e críticas que lhe opuseram soube apreciar e destacar diferenças e a originalidade das explicações apresentadas. Mesmo quando contrariando as suas hipóteses. Mas Sérgio, do seu exílio em Paris, ainda tem que responder à dissertação de Mário de Albuquerque para doutoramento em Ciências Históricas pela Faculdade de Letras de Lisboa, *O significado das navegações*. Para esse crítico, não era de atribuir a um grupo social o início da expansão portuguesa, que se deveria à pessoa do Infante D. Henrique e ao seu “desejo de irradiar a fé, de transaccionar produtos, de saber o que existia para além do Bojador, e a necessidade de medir forças

19 António Sérgio, *Considerações histórico-pedagógicas*. Porto: Edição da “Renascença Portuguesa”, 1915. Sérgio dirigia uma colecção intitulada Biblioteca de Educação: nessa colecção propunha uma secção designada *Biblioteca popular de história económica e social*. “Constituí-la-iam uma série de interessantes documentos sobre a nossa história económica e social.” O que por então não aconteceu. Vd. *Cartas de António Sérgio a Álvaro Pinto (1911-1919)*. E. Rogério Fernandes. Lisboa: Revista do Ocidente, 1972, o. 37. Sérgio manterá essa ideia, retomando-a mais tarde num volume que sairá das oficinas gráficas da Imprensa Nacional: *Antologia dos Economistas Portugueses. I. Obras em Português, Século XVII*. Lisboa: Biblioteca Nacional, 1924.

20 António Sérgio, *Ensaio*, tom. I, Rio de Janeiro – Porto, Anuario do Brasil – Renascença Portuguesa, 1920, p. 283; em 1925, na revista *Lusitania* regressa ao assunto com “Repercussões de uma hipótese: Ceuta, as navegações e a génese de Portugal”, republicado em *Ensaio*, tom. IV, Seara Nova, 1934.

21 António Sérgio, “As duas políticas nacionais”, de 1924, in *Ensaio*, tom. II, Lisboa. Seara Nova: 1929, pp. 69-109; António Sérgio, “Ainda a política de Transporte e a política de Fixação”, in *Ensaio*, tom. III, Porto, Renascença Portuguesa, 1932, pp. 297-303.

22 António Sérgio, *Bosquejo de História de Portugal*. Lisboa: Biblioteca Nacional, 1923, pp. 26-27; Idem, *História de Portugal*. Trad., Barcelona – Buenos Aires: Labor, 1929.

23 David Lopes, *História de Azilá durante o Domínio Português*. Coimbra: Imprensa da Universidade, 1925.

24 Jaime Cortesão, *A tomada e ocupação de Ceuta*. Lisboa: Imprensa Lda., 1925; “Os factores democráticos da formação de Portugal”, in Luiz de Montalvor, *História do Regimen Republicano em Portugal*. Lisboa: Ática, 1932.



com os mouros [...]” Assim retomando Zurara à letra: muito na moda dos anos Trinta esta procura de chefes para explicar os acontecimentos – tempos de exaltação do *duce*... Neste caso realçando a “imaginação cristã” de D. Henrique que o autor considera coincidente com “as mesmas normas que orientaram os pontífices.” Na obra de Albuquerque surgiam sugestões estimulantes, embora carecesse de suporte em investigação arquivística²⁵.

Sérgio responderá, com o entusiasmo polémico que põe em todos os seus escritos, desmontando os mecanismos retóricos do adversário. Tratava-se de um ataque que não se confinava às questões históricas: “Reaccionário, deixou-se alucinar pelos rancores políticos, e fez-me uma crítica alucinada e turva, cheia de escapanços e de alcapões: crítica atrabiliária, de refutação fácilima [...]”²⁶. E não deixará de registar que o autor foi nomeado professor da Universidade: “Era de esperar, em Portugal”, desabafou Sérgio²⁷. E não seria menos de esperar que a proposta feita por Joaquim de Carvalho para Sérgio leccionar Pedagogia e Didáctica na Faculdade de Letras de Coimbra recebesse negativa do Ministro da Instrução Pública (1933). Recusa que não emociona os professores conimbricenses, que aceitam essa

prepotência governamental²⁸. Anos antes se gorara uma outra proposta de Adolfo Coelho para que leccionasse Pedagogia na Faculdade de Letras de Lisboa – dessa vez terá sido o Conselho a recusar a proposta²⁹. Sérgio será várias vezes preso, mas não ensinará em nenhuma Universidade Portuguesa – sim em Santiago de Compostela...³⁰

Sérgio continuaria a propor que a expansão se devia nos seus momentos iniciais à burguesia dos portos portugueses. E não apenas aos abençoados príncipes de Avis. Dizia a gente reaccionária: “Está bem provado que a conquista de Ceuta foi, antes de mais nada, no seu motivo intencional, obra de cristão, para servir a fé cristã.” E mais: “Ver os feitos marítimos dos Portugueses a outra luz que não seja a da expansão da fé católica, a do *serviço de Deus*, como eles próprios diziam, é desvirtuá-los na sua intenção primordial [...]”³¹. Quem isto escreveu foi Alfredo Pimenta (1882-1950) num compêndio escolar aprovado oficialmente para alunos do ensino liceal: *Elementos de História de Portugal*, elementos “integralmente portugueses, irrepreensivelmente católicos.” O seu autor dizia-se “monárquico totalitário e católico.” Dissera-se anarquista e republicano, mas essa é outra história³². Também é outra

25 Mário de Albuquerque, *O significado das navegações e outros ensaios*. Lisboa: 1930, pp. 84 e 86-87.

26 António Sérgio, “Repercussões de uma hipótese: Ceuta, as navegações e a génese de Portugal, in *Ensaio*, tom. III, pp. 229-275.

27 António Sérgio, *Ensaio*, tom. II. Lisboa: Seara Nova, 1934, pp. 247 e 265, n. (1).

28 António Sérgio no exílio. *Cartas a Joaquim de Carvalho*, sep. da *Revista de História das Ideias*, Coimbra, Instituto de História das Ideias, vol. 5, 1983, pp. 1005-1006, 1013 e 1015; João Paulo Avelãs Nunes, *A História Económica e Social na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. O historicismo neo-metódico: ascensão e queda de um paradigma historiográfico. 1911-1974*. Lisboa: Instituto de Inovação Educacional, 1995, p. 249.

29 António Sérgio, *Correspondência para Raul Proença*. Ed. José Carlos González. Lisboa: Publicações Dom Quixote / Biblioteca Nacional, 1987, p. 157.

30 António Sérgio no exílio. *Cartas a Joaquim de Carvalho*, pp. 1008-1011; cursos livres de História de Portugal e de Literatura Portuguesa: in Jacinto Baptista, *Disse chamar-se António Sérgio de Sousa... Auto da prisão, inquirição e desterro do autor dos Ensaio em 1935*. Lisboa: Caminho, 1992, pp. 61-62: prisões em 1933, 1935, 1948 e 1958; António Ventura, “António Sérgio e António Augusto Ferreira de Macedo. Marcos de um convívio epistolar (1919-1949)”, in João Medina, Sérgio Campos Matos, António Ventura, *Estudos sobre António Sérgio*. Lisboa: INIC, 1988, p. 85.

31 Alfredo Pimenta, *Elementos de História de Portugal*. 3ª ed. Lisboa: Empresa Nacional de Publicidade, 1936, pp. 124-125.

32 Apud João Paulo Freire (Mário), *O aldrabão Pimenta e a sua “História”. Análise contundente às parvoíces insanáveis dum megalómano mental*. Lisboa: Edição do Autor, (1934), pp. 28-29; A. Botelho da Costa Veiga, *Questões Históricas*, vol. I. Lisboa: [s. / e.], 1937; o mais interessante será Leonardo Coimbra, “A autopsia de um imbecil – o sociólogo Alfredo Pimenta”, in *Dispersos. V. Filosofia e Política*. Lisboa: Editorial Verbo, 1994, pp. 56-67. Vd. também Alfredo Pimenta, *Para a História da Academia Portuguesa da História (Com vinte e sete documentos)*. Lisboa: Edição do Autor, 1948.



história que fossem as motivações religiosas dos séculos passados que estavam em causa. E não é possível acusar Sérgio de anti-religioso. A religião era para aqui trazida como despropositado argumento político reaccionário.

As páginas ensaísticas e as polémicas de Sérgio estimularam João Lúcio de Azevedo (1845-1933) a empreender as suas *Épocas de Portugal económico. Esboços de História* (1929)³³. Para este autor, “em poucos países será tão sensível, como neste nosso, o factor económico na história³⁴”. Finalmente surgia uma história económica de Portugal, embora cronologicamente só fosse até ao século XIX. Partindo de princípios que merecem reserva – qual o da estrutura da obra em ciclos de dinâmica económica a partir de um produto-base: a pimenta, o açúcar, o ouro. Ou numa visão limitada da vida material: qual a “monarquia agrária”, “a jornada de África” ou o “signo de Methuen.” E confinando-se a uma visão comercial do passado. Porém, era uma primeira e meritória tentativa.

Entretanto, e já no exílio – exílio que se prolongaria por trinta anos – Jaime Cortesão escreve uma obra-prima da historiografia portuguesa: *Os Factores democráticos da formação de Portugal*. Nesse texto, de 1930, a afirmação da individualidade política de Portugal vai assentar nas condições económicas do todo do território, consideradas as articulações das suas diversas partes. A emergência de um modo de vida nacional – pelo comércio marítimo a distância, baseado na agricultura, ou seja nos frutos e nos vinhos a que acrescenta o sal, –

configura a revolução do século XIV e a expansão ultramarina³⁵. Curiosamente o texto de Cortesão não desencadeou tamanhas fúrias quanto os de Sérgio. E deles não se afastava substancialmente – e, atento, Mário de Albuquerque não deixa de lhe dedicar um capítulo de crítica³⁶.

A Damião Peres, professor na Faculdade de Letras do Porto (1919-1930) e depois na de Coimbra (1930-1958), deve-se a direcção da *História de Portugal*, dita de Barcelos³⁷. Foi esta obra magna da historiografia portuguesa de iniciativa de professores da Faculdade de Letras do Porto, Faculdade em má hora extinta pela ditadura militar (1928). A história económica mereceu alguma atenção, com três dos capítulos entregues a João Lúcio de Azevedo: abarcando os séculos XII a XVII. De notar que nestes capítulos o autor atente também aos aspectos sociais da economia, o que não fizera nas *Épocas de Portugal económico*³⁸. Ficava entendido que a história económica teria de ser cultivada em paralelo com as demais especialidades possíveis, – como acontecia já com a história da Arte ou a da Literatura. Embora pouco influenciasse os métodos da construção histórica. Menos ainda o ensino. E muito menos ainda os estudos económicos.

Sérgio nunca abandonou a história. Nem desistiu daquilo a que chamou a aplicação do método racionalista³⁹. Em 1941, intentou publicar uma *História de Portugal*, tendo saído ainda o tomo I, que subintitulou de *Introdução geográfica*. Porém, logo acorreu pressurosa a polícia política a retirá-la do mercado. E não faltaram as críticas. Mais

33 J. Montezuma de Carvalho, *António Sérgio a obra e o homem*, p. 263.

34 João Lúcio de Azevedo, “Notícias de Portugal, de 1578-1580”, in *Lusitania. Revista de Estudos Portugueses*. Lisboa: vol. II, fasc. VII, Setembro de 1924 e vol. III, fasc. VII, Outubro de 1925; Idem, *Anotações à margem de um capítulo de Alberto Sampaio*. Lisboa: Edição da revista “Nação Portuguesa”, 1925, p. 1; Idem, *Épocas de Portugal económico. Esboços de História*. Lisboa: Livraria Clássica Editora, 1929.

35 Jaime Cortesão, “Os Factores Democráticos na Formação de Portugal”, in Luís de Montalvor, *História do Regime Republicano em Portugal*. Lisboa: 1930, vol. I, 1930; reedição em Lisboa: Livros Horizonte, 1974.

36 Mário de Albuquerque, *O significado das navegações e outros ensaios*, pp. 55-67.

37 Damião Peres (direcção literária) e Eleutério Cerdeira (direcção gráfica), *História de Portugal*. Barcelos: Portucalense Editora, 1928-1954.

38 Jorge Borges de Macedo, “João Lúcio de Azevedo o seu tempo e a sua obra”, in João Lúcio de Azevedo, *Elementos para a História Económica de Portugal séculos XII a XVII*. Lisboa: Edições INAPA, 1990, pp. XXVII-XXXII.

39 António Sérgio, *Nota de esclarecimento. Com forçados lances de olhos sobre o moi haissable e alegações enjoativas pro domo mea*. Porto: Cadernos de Portucale, 1950, p. 7.



uma vez, era a polémica⁴⁰. Tratava-se de convencer os leitores de que tinha sido a pesca e o sal a desencadear a actividade comercial marítima no território português – actividades que tinham levado a que os burgueses dos portos se lançassem em transacções com as demais regiões da Europa. A pesca e o sal deviam assim tomar um relevo indispensável nas explicações do passado português. Por essas actividades Portugal “avultava” no comércio internacional – escrevia Sérgio. Mas a ideologia oficial, centrada em Portugal como um país essencialmente rural, queria desmentir essa realidade, que era a de o comércio dos produtos do litoral marítimo lhe ter traçado o destino colectivo. A designação de monarquia agrária dada aos séculos XII a XIV tornara-se como que oficial. Ora o próprio Lúcio de Azevedo e tão cedo como 1926 escrevera: “Posto que os trabalhos da terra fossem a ocupação principal que nesta época distinguia a nação, natural é que em país de tão considerável costa marítima, em relação à superfície total, cedo tomassem impulso as artes náuticas. A pesca primeiramente, em seguida a pequena cabotagem, por fim o tráfego para portos distantes.” Para depois considerar uma como que dualidade: “Enquanto, pois no sertão do país os labores agrícolas constituíam a ocupação do maior número, na beira oceânica desenvolviam-se as indústrias marítimas⁴¹”.

Os grandes ataques à *História de Portugal* deveram-se a que Sérgio não deixava de mostrar como o país andava mal governado. Mesmo o “império” só era aceitável se se destinasse a remir o povo da miséria, pelas melhorias técnicas, pela redistribuição da propriedade, pela planificação económica. “Para uma grei misérrima como a nossa é, a primeira faina do “imperialismo” será a de arrancar a sua vida económica do atoleiro de

atraso em que tem jazido, libertando o povo da sua indigência e dando-lhe uma nova concepção de vida, uma orgânica nova de cooperação progressiva.” E punha bem à vista a defesa do cooperativismo, pelo qual se batia, conduzindo ao socialismo sem autoritarismo — libertador. Nesse caminho, o conhecimento da história serviria para nos livrarmos do peso do passado. Impunha-se despertar a população portuguesa “do seu sono histórico, mostrando-lhe a realidade do condicionamento económico e convencendo-a da urgência de um exame crítico de todos os costumes que dos avós herdou, neste momento decisivo para a espécie humana que exige dos homens uma modificação profunda do regime da produção e da repartição dos bens⁴²”. Essa chamada à libertação, negando o acatamento da tradição, irritou profundamente os próceres do salazarismo. Alfredo Pimenta, incondicional no serviço do regime, polemiza com António Sérgio a pretexto da *História de Portugal*⁴³. Pouco contende pelo que toca à história, forçando a nota contra tudo o que lhe parece política. Inequívoco confronto ideológico.

Porque não convinha mesmo nada que se lessem coisas tais como: “o povo dos nossos campos desde o final da Idade Média, tem levado uma vida da maior pobreza obrigado a contentar-se com uma alimentação fraquíssima [...]”. E citando Garrett, lá vem a famosa pergunta aos economistas e aos moralistas: “se já calcularam o número de indivíduos que é forçoso condenar à miséria, ao trabalho desproporcionado, à desmoralização, à infâmia, à ignorância crapulosa, à desgraça invencível, para produzir um rico⁴⁴”. Alfredo Pimenta, em azedíssimo ataque, encerra o seu escrito: “Se eu fosse Poder, mandava-o calar⁴⁵”. Como se o poder precisasse dessa instigação! A

40 António Sérgio, *História de Portugal. I Introdução Geográfica*. Lisboa: Portugalia, 1941; Idem, *Em torno da designação de monarquia agrária dada à primeira época da nossa história*. Lisboa: Livraria Portugalia, 1941; Sérgio não nomeia o opositor que parece ser J. Preto Pacheco, *A História Sérgista de Portugal*, Lisboa, Edições Gama, 1941.

41 J. Lúcio de Azevedo, “Algumas notas relativas a pontos de história social”, in *Miscelânea de Estudos em honra de D. Carolina Michaëlis de Vasconcellos*. Coimbra: Imprensa da Universidade, 1926, pp. 27-28.

42 António Sérgio, *História de Portugal. Tomo I. Introdução Geográfica*. Lisboa, Livraria Portugalia, 1941, p. 8.

43 Alfredo Pimenta, *A História de Portugal do Sr. António Sérgio*, Lisboa, Edição do Autor, 1941.

44 António Sérgio, *História de Portugal. Tomo I. Introdução Geográfica*, pp. 211-212 e 217.

45 Alfredo Pimenta, *A História de Portugal do Sr. António Sérgio*, p. 44.



começar pelo próprio Salazar, que não gostou nada da obra. Em carta a Alfredo Pimenta, afirma: “a História do A. Sérgio precisava ainda para honra da inteligência portuguesa, de ser mais demoradamente dissecada do que V.^a Ex.^a pôde fazer no seu folheto.” A que Alfredo Pimenta anui. Não o fizera por razões económicas... Desta vez não teria que se preocupar: a União Nacional comprou 500 exemplares do agressivo papel para distribuir gratuitamente. Pimenta, na sua profunda ignorância política – ou na sua ilimitada malevolência – avançava que o livro continha “propaganda das doutrinas marxistas ou tidas como tais.” E hipocritamente registava que lhe doía o que escrevera sobre António Sérgio... Que estava a denunciar ao todo-poderoso.

Um pouco mais tarde, em 1945, Sérgio escreve o prefácio à *Crónica de D. João I* de Fernão Lopes. A liderança burguesa da revolução de 1383 fica perfeitamente demonstrada (no que em certos aspectos acompanhava Cortesão), mesmo se alguns, pela esquerda marxista ou por ela influenciados – v. g. Álvaro Cunhal (1913-2005) e Joel Serrão (1919-2008) –, pretenderam refutar o que a análise do texto agora avançava⁴⁶. Defendiam uma interpretação que acentuava o carácter popular da revolução. O impulso revolucionário viria da arraia-miúda que não da burguesia cosmopolita dos portos portugueses. Mas ficara assente que se tratava de um profundo conflito social e não apenas de mais uma guerra Portugal-Castela.

As polémicas de Sérgio sobre D. Sebastião e sobre o Portugal Seiscentista, as apreciações acerca de António Vieira e da Viradeira e muitos outros assuntos e problemas, decorrem do seu inegável magistério intelectual. Muitas vezes envolvido em discussões que procurava⁴⁷. Um crítico chegou a rotular de “pedagogismo polemizante” essa permanente disposição de Sérgio – outros referiam o seu “caprichismo polémico”⁴⁸.

António Sérgio como que obrigou toda a investigação a repensar a História de Portugal e a reapreciar os aspectos económicos, a sua expansão e o seu império. Sobretudo. Não que as suas hipóteses de trabalho, as suas propostas de solução fossem sempre originais. Em boa parte retoma ideias de Oliveira Martins⁴⁹. Sequer apela para a utilização de métodos quantitativos. Porém, e talvez pela sua disposição polémica tenha acabado por exercer uma notável influência sobre os estudos históricos. Muitas hipóteses confirmadas ou infirmadas por historiadores de ofício decorrem de sugestões suas ou respondem a hipóteses de Sérgio que esses historiadores consideram inaceitáveis. A influência do ensaísta foi imensa: até João Ameal, na salazarista *História de Portugal* de 1940, não pôde ignorar Ceuta como “baluarte e empório, posição estratégica e centro de comércio.” Nem deixar de referir os *Ensaíos*⁵⁰.

Nos primeiros anos Quarenta a Faculdade de Letras de Lisboa parecia querer iniciar um novo rumo com a contratação de José António Ferreira de Almeida (1913-1981) e de

46 António Sérgio, “Prefácio” a Fernão Lopes, *Crónica de D. João I*. Porto: Livraria Civilização, 1945; Álvaro Cunhal, *As lutas de classes em Portugal nos fins da Idade Média*. 2a ed. rev. e aumentada, Lisboa: Estampa, 1980; Joel Serrão, *O carácter social da revolução de 1383*. Lisboa: Seara Nova, 1946; resposta de Sérgio a Joel Serrão in Prefácio, *Ensaíos*, tom. VI. Lisboa: Inquérito, [1946], pp. 9-18.

47 Carlos Malheiro Dias, *Exortação à Mocidade*, nova edição, Lisboa, Portugal-Brasil, 1925; António Sérgio, *O Desejado*. Lisboa: Livrarias Aillaud e Bertrand, 1924; António Sérgio, *Tréplica a Carlos Malheiro Dias sobre a questão do Desejado*. Lisboa: Seara Nova, 1925. Em defesa da posição irracionalista de Malheiro Dias, João Biggote Chorão, *Carlos Malheiro Dias na ficção e na História*. Lisboa: ICLP, 1992, pp. 61-83.

48 Joel Serrão, Prefácio a *Prosa doutrinal de Autores Portugueses, 2ª série, António Sérgio*, Lisboa, Portugalíia Editora, s. / d., p. XLIII; António José Saraiva, *O caprichismo polémico do Sr. António Sérgio*, Porto, Edição do Autor, 1952; Jorge Borges de Macedo, “As polémicas de António Sérgio”, in *Revista de História das Ideias*, Coimbra, Faculdade de Letras, vol. 5, 1983.

49 Vitorino Magalhães Godinho, “A divisão da história de Portugal em períodos”, in *Ensaíos, II. Sobre História de Portugal*. 2ª ed., Lisboa: Sá da Costa, 1978, p. 8; cuidadoso resumo das principais ideias defendidas por Sérgio nas suas obras em Victor de Sá, *A historiografia sociológica de António Sérgio*. Lisboa: ICP, 1979.

50 João Ameal, *História de Portugal das origens até 1940*. 4ª ed. Porto: Livraria Tavares Martins, 1958, pp. 179 e 745.



Vitorino Magalhães Godinho (1918). Ferreira de Almeida, notável expositor, dominando a bibliografia mais actualizada, de uma cultura vastíssima, contudo pouco produzirá, quer em Lisboa quer mais tarde no Porto, onde terá cátedra de História da Arte. Godinho, pelo contrário, logo publicou os modelares *Documentos sobre a expansão portuguesa*, enquanto preparava trabalhos de maior fôlego⁵¹. Mas em breve o poder descobria dever eliminá-lo. Não estaria em falta Alfredo Pimenta, o denunciante de serviço, que na sua correspondência para Salazar bem o avisa que na *Biblos*, o mestre Sílvia Lima (1904-1993) – que já estivera afastado por motivos políticos de 1933 a 1942 – escrevera sobre “um tal Vitorino Magalhães Godinho, escritor-expoente do mais nefasto doutrinarismo. É este professor da Faculdade de Letras de Lisboa. E tem um livro cheio de veneno – *Documentos sobre a expansão portuguesa*, cientificamente nulo, doutrinariamente errado e pecaminoso. Pois este Sílvia Lima exalta-o tanto, que se está a ver a camaradagem ideológica dos dois famosos pioneiros do materialismo histórico⁵²”. Pioneiros do materialismo histórico Sílvia Lima e Magalhães Godinho! Não tardou a que a Faculdade arranjasse as coisas de modo a tornar inevitável a saída de Magalhães Godinho. Valeu ao investigador português o Estado francês que lhe proporcionou os meios para trabalhar no CNRS em Paris (1947-1959), continuando os estudos que transformaram o panorama do conhecimento histórico em Portugal.

Enquanto isto em Coimbra, na Faculdade de Direito, com orientação de José Joaquim Teixeira Ribeiro, Armando Castro (1918-1999) e Fernando Pinto Loureiro (1918-1989) iniciaram trabalhos de história económica.

Sem continuidade nem repercussão escolar. Na Faculdade de Letras apenas Torquato de Sousa Soares (1903-1988) deu alguma atenção à história económica – provavelmente por leitura de Marc Bloch – tendo mesmo Charles Verlinden (1946-1947 e 1947-1948) e depois Yves Renouard (1949-1950 e 1950-1951) vindo reger cursos de história económica e social da Idade Média⁵³. Com pouco proveito. O próprio Torquato Soares estiolou na anotação exaustiva a Gama Barros⁵⁴, – e as suas aulas dificilmente podiam motivar os estudantes. Por esse tempo, em 1953, Armando Castro vê recusada a sua candidatura à docência na nova Faculdade de Economia do Porto.

A história que se escrevia em Portugal ia progredindo, actualizando métodos e repensando problemas, levantando novas temáticas, apurando questões. Mas quase sempre fora da Universidade. Basta recordar que nela não ensinaram Jaime Cortesão, Veiga Simões (1888-1954), Duarte Leite (1864-1950), Fontoura da Costa (1869-1940), Gago Coutinho (1869-1959), Armando Cortesão (1891-1977) e uns tantos mais. Por ela passou fugazmente António José Saraiva (1917-1993), sequer nela teve lugar Joaquim Barradas de Carvalho (1920-1980) antes de 1974.

No entanto e apesar do atraso que as limitações políticas desse tempo explicam, no meio académico português as novas ideias sobre história económica acabavam por ser conhecidas e iam sugerindo alguns trabalhos⁵⁵. Enquanto outras influências, nomeadamente ideológicas, também levavam alguns a quebrar o espartilho da só publicação erudita de documentos. Os anos Quarenta veriam aparecer gente nova

51 Vitorino Magalhães Godinho, *Documentos sobre a expansão portuguesa*. Lisboa: Gleba, 1943; Ibidem, vol. II, 1945; Ibidem. Lisboa: Edições Cosmos, 1956; Idem, “A România e a crise do século III”, in *Revista da Faculdade de Letras de Lisboa*, 2ª série, 1943; Idem, *O Antigo Império Egípcio*. Lisboa: Empresa Contemporânea de Edições, Lda., [1944].

52 Salazar e Alfredo Pimenta. *Correspondência 1931-1950*, Lisboa: Verbo, 2008, pp. 137-139 e 187.

53 Charles Verlinden, *Introduction à l'histoire économique générale*, Coimbra, Atlântida, 1948; João Paulo Avelãs Nunes, *A História Económica e Social na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. O historicismo neo-metódico: ascensão e queda de um paradigma historiográfico. 1911-1974*, pp. 60-61.

54 Henrique da Gama Barros, *História da administração pública em Portugal dos séculos XII a XV*. 2ª edição por Torquato de Sousa Soares em 11 volumes. Lisboa: Sá da Costa, 1945-1954.

55 Vitorino Magalhães Godinho, *A crise da história e as suas novas directrizes*. Lisboa: Empresa Contemporânea de Edições, 1946.



rumando a uma outra história que não se revelava, bem ao invés, contrária às urgências da cidadania. Se Vitorino Magalhães Godinho teve que se expatriar, os que ficaram não tiveram boas condições de trabalho. A dissertação de licenciatura de Jorge Borges de Macedo (1918-1992), apresentada à Faculdade de Letras de Lisboa em 1945, esperou por 1951 para ser editada: *A situação económica no tempo de Pombal*⁵⁶. O trabalho de Fernando Piteira Santos (1918-1992) sobre a revolução liberal de 1820 – apreciado em 1950 e editado em 1962 – teve uma circulação restrita, logo retirado do mercado⁵⁷. Joel Serrão dispersou-se por vários campos, nomeadamente pela Filosofia, construindo importante obra. Realizada porém sem continuidade, pois se viu limitado durante muitos anos como professor de Liceu.

Entretanto Virgínia Rau (1907-1973) licenciara-se com os *Subsídios para o estudo das feiras medievais portuguesas* (1943), doutorando-se com as *Sesmarias medievais portuguesas* (1946). Não obstante as fortes restrições que aos seus trabalhos se levantam, deve-se-lhe ter avançado por um novo campo de estudos. Foi-lhe permitido interessar-se pela história económica, e em 1951 apresentou a concurso para professora extraordinária uma dissertação sobre *A exploração e o comércio do sal de Setúbal*. Nessa obra, com prudência, não deixa de citar António Sérgio e de referir a polémica travada a propósito da relevância da agricultura no Portugal medieval – embora sem tomar posição. E não suscitou as iras dos defensores da ortodoxia estadonovense. Virgínia Rau incitou discípulos para que tratassem temas de história económica. A corrente académica que sob a sua

orientação se lhes dedicou ficou sempre muito distanciada de qualquer problemática que pudesse torná-la suspeita por posições sobre as questões “escaldantes” do tempo que se vivia.

Algumas destas matérias haveriam de passar para as lições; mas a verdade é que persistia a ausência de cursos monográficos. Mesmo um deputado da União Nacional e futuro ministro das Finanças (1950-1955), Artur Águedo de Oliveira, se insurge na Assembleia Nacional, em 1947, contra a inexistência de estudos de história económica nas Faculdades de Letras⁵⁸. O Senado da Universidade de Coimbra agradece a intenção – e nada faz... O que significa que já então não era no poder político que estava o impedimento a essas investigações. Com poucas excepções, aquela parte do corpo docente que se podia inclinar para estes temas não tinha preparação nem sentia apetência que não fosse pelas especialidadeszinhas a que pomposamente chamava ciências auxiliares... Embora já alguns, mais ousados, se lançassem como autodidactas a aprender com a historiografia francesa então no auge. Sem qualquer estímulo, como confessa António de Oliveira (1931): havia “aprendido um método de crítica documental e uma escrupulosa atitude perante o pormenor, mas não tinha chegado à percepção das novas concepções historiográficas que estavam em curso⁵⁹.”

Para além do período medieval ainda se tornava arriscado pensar em estudos de história económica? Talvez. Fosse como fosse, a história moderna e contemporânea estava concentrada numa só cadeira e em Coimbra o seu regente caprichava em indizíveis historietas. Damião Peres, apesar

56 Jorge Borges de Macedo, *A situação económica no tempo de Pombal. Alguns aspectos*. Porto: Portugalíia, 1951.

57 Fernando Piteira Santos, *Geografia e Economia da Revolução de 1820*. 2ª ed. Mem Martins: Publicações Europa-América, 1975.

58 João Paulo Avelãs Nunes, *A História Económica e Social na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra. O historicismo neo-metódico: ascensão e queda de um paradigma historiográfico. 1911-1974*, p. 79. Na bibliografia de Artur Águedo de Oliveira destaca-se: *O Vinho do Porto nos tempos clássicos*. Lisboa: Portugalíia, 1941; *Apointamento sobre uma grande administração de há 393 anos*. Lisboa : Portugalíia, 1944; “Um estudo sobre o centeio”, in *Revista do Centro de Estudos Económicos*. Lisboa: nº 7, 1948; *Orçamento do Estado da Índia: 1574: feito por mandado de Diogo Velho, Vedor da Fazenda da Índia*. Lisboa: [Bertrand] 1960.

59 António de Oliveira, “As Histórias da minha geração: uma perspectiva historiográfica”, in *Estudos em Homenagem de Luís António de Oliveira Ramos*. Porto: Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2004, p. 86.



de reger numismática (de 1931 a 1959), nunca integrou os seus valiosos trabalhos num panorama de história económica⁶⁰. Nem parece ter marcado a qualidade do ensino na Faculdade, tampouco instigando a feitura de dissertações. Embora se mantivesse o seu grande prestígio de prelector na História dos Descobrimentos. Também o passado material dos portugueses não interessou os outros professores da Faculdade de Letras, estimáveis eruditos, editores de documentos: Mário Brandão (1900-1995), Manuel Lopes de Almeida (1900-1980), atraente comunicador, Avelino de Jesus da Costa (1904-2000). Salvador Dias Arnaut (1913-1995), depois de estimulantes estudos de história política deixou de curar de investigações.

Precisamente em referência aos anos Cinquenta, quem os viveu considera que houve um retrocesso no ensino da História em Coimbra⁶¹. Não nos domínios da história da cultura, há que ressaltar, onde ao magistério de Joaquim de Carvalho (1892-1958) se sucederam, os de Miguel Baptista Pereira (1929-2007) e de José Sebastião da Silva Dias (1916-1994) e, sobremaneira, o de Maria Helena da Rocha Pereira (1925) – que se tornou paradigmático do que se deveria esperar do ensino das Humanidades. Em

Lisboa sobressaíam Vitorino Nemésio, Maria de Lourdes Belchior e Manuel Antunes. Pelo que tocava à história económica, aí inovadoras pesquisas estavam a avançar. A. H. de Oliveira Marques (1933-2007) estudava a *Hansa e Portugal na Idade Média* (1959) e a *Introdução à História da agricultura em Portugal. A questão cerealífera durante a Idade Média* (1962)⁶²; Jorge Borges de Macedo, já convertido e formatado pelo figurino político recomendável, apresentava-se a doutoramento com *Problemas de história da indústria portuguesa no século XVIII* (1963)⁶³.

Se a herança intelectual de Sérgio marcou toda a investigação, pode considerar-se que foi Vitorino Magalhães Godinho que melhor soube partir desse patamar. Além de outras influências, juntará a sua imensa erudição com a originalidade dos contributos da escola histórica francesa que busca a sua razão de ser na pluridisciplinaridade teórica dos *Annales*. De 1947 e da *História económica e social da expansão portuguesa ao Mito e mercadoria, utopia e prática de navegar séculos XIII-XVIII* de 1990⁶⁴, fica evidente que a história económica lhe é central como metodologia, como contexto para os seus utensílios mentais operarem e como via de raciocínio e apresentação de problemática. E

60 Destaca-se o *Catálogo das moedas indo-portuguesas do Museu Municipal do Porto*, Porto, Museu Municipal do Porto, 1924; *História monetária de D. João III: subsídios para a história portuguesa*. Lisboa: Academia Portuguesa da História, 1957; *Casas da Moeda restabelecidas ou projectadas em Portugal-Metrópole e no Brasil durante a Restauração*. Lisboa: [s.n.], 1959; *O Conselho da Fazenda e as alterações monetárias do reinado de D. João IV*. Lisboa: Academia Portuguesa da História, 1959; *Catálogo das moedas indo-portuguesas do Museu Numismático Português*. Lisboa: Casa da Moeda, 1963-1964-1969; *História dos moedeiros de Lisboa como classe privilegiada*. Lisboa: Academia Portuguesa da História, 1964-1965; *História do Banco de Portugal - 1821-1846*. Lisboa: Banco de Portugal, 1971.

61 António de Oliveira, "As Histórias da minha geração: uma perspectiva historiográfica", p. 93.

62 A. H. de Oliveira Marques, *Hansa e Portugal na Idade Média*. Lisboa: Edição do Autor, 1959; Idem, *Introdução à História da Agricultura em Portugal. A questão cerealífera*. Lisboa: Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 1962.

63 Jorge Borges de Macedo, *Problemas de história da indústria portuguesa no século XVIII*. 2ª ed. Lisboa: Quercus, 1982. 1ª ed. de 1963, defendida em 1964. Sobre alguns aspectos da Faculdade de Letras de Lisboa, vd. A. H. de Oliveira Marques, António José Saraiva e Vitorino Magalhães Godinho, "A situação da Faculdade de Letras de Lisboa (Alguns aspectos)", in *Revista Ocidente*, vol. LXXVIII, Maio de 1970.

64 Vitorino Magalhães Godinho, *Prix et monnaies au Portugal 1750-1850*. Paris: Armand Colin, 1955; Idem, *O "Mediterrâneo" Saariano e as Caravanas do Ouro. Geografia económica e social do Sáara Ocidental e Central do XI ao XVI século*. São Paulo: Revista de História, 1956; Idem, *L'économie de l'Empire Portugais aux XVe-XVIe siècles - l'or et le poivre. Route de Guinée et Route du Cap*. Paris: SEVPEN, 1970; a versão portuguesa intitulou-se *Os descobrimentos e a economia mundial*. Lisboa: Arcádia, 1963-1972; Idem, *Introdução à História Económica*. Lisboa: Livros Horizonte, s. l. d.; Idem, *Les Finances de l'État Portugais des Indes Orientales (1517-1635)*. Paris: Fundação Calouste Gulbenkian, 1982; Idem, *Mito e mercadoria, utopia e prática de navegar séculos XIII-XVIII*. Lisboa: Difel, 1990.



dentro da História Económica, papel de destaque reserva ao tratamento das séries de preços e outros dados quantitativos – quando os há, e pode haver⁶⁵. Influenciado directamente pelos grandes mestres como Lucien Febvre e Fernand Braudel, os seus trabalhos resultam de reelaboração duma confluência de saberes, em que a formação multidisciplinar se destaca: da Filosofia, da Geografia, da Economia, da Sociologia, das Ciências Sociais em geral. Na sua obra há uma hábil e original combinação de ferramentas mentais. Sempre com relevância para a história económica, seus métodos, problemas e explicações. Pela sua originalidade e profundidade de análise destaca-se como um dos grandes mestres da historiografia contemporânea – e não apenas da portuguesa. E nunca renunciando ao seu empenhamento cívico. A Vitorino Magalhães Godinho se deve ter lançado bem cedo a temática das descolonizações quanto a das colonizações⁶⁶.

Outro significativo embate de posições ideológicas e históricas opostas começou em 1960. Foi esse o ano da glorificação do Infante D. Henrique pelo regime salazarista. Em montagem de apropriação política de uma figura da história, as “Comemorações Henriquinas” exaltaram o príncipe quatrocentista de modo a que o império português em África – à beira de implodir – fosse celebrado como continuidade histórica. Nele colaboraram muitos e bons historiadores, de todo o universo historiográfico. Entre outras muitas realizações editoriais de mérito, devem recordar-se os *Portugaliae Monumenta Chartographica*, dirigidos por Armando Cortesão e Avelino Teixeira da Mota (1920-1982). Foi então encomendada a Vitorino Magalhães Godinho uma obra que levaria o título de *A economia dos descobrimentos henriquinos*. Tratava-se de uma escolha óbvia, visto que o autor recentemente defendera em Paris a tese de doutoramento

de Estado sob direcção de Fernand Braudel e voltara ao ensino universitário em Portugal (1959)⁶⁷. No entanto, recusaram a obra.

Já em 2008, Magalhães Godinho conta o sucedido com o preposto de Salazar para as comemorações, Doutor Caeiro da Matta. A grande questão era ideológica. Mais uma vez, tudo girava em torno de se saber se a expansão portuguesa e os primórdios da colonização e do império tinham exclusivas motivações de proselitismo religioso – como convinha ao salazarismo – ou uma multiplicidade de motivações e de razões. E quais deveriam ser considerados os factores políticos, económicos, sociais e religiosos para explicar a expansão portuguesa. O que impunha que se tratasse centralmente de razões económicas. Magalhães Godinho na sua obra-prima mostra bem a conjugação dos vários elementos, analisando motivações, nomeadamente religiosas, que só pela história das mentalidades se conseguem atingir.

Os opositores à publicação do trabalho tinham toda a razão ao excluí-lo da comemoração henriquina⁶⁸. Porque se mostrava que as coisas não tinham sido como a historiografia tradicional pretendia. Exaltar a castidade e mesmo a virgindade de D. Henrique e outras frioleiras pareceria a alguns bem mais importante do que as motivações e as razões do empenhamento dos grupos sociais ao iniciar-se a expansão ultramarina. Uma das coisas que também chocou os veneradores do Infante foi ter Magalhães Godinho apeado o seu herói do pedestal de tudo lhe ser atribuído. Porque as façanhas do Infante foram “um rosário épico, visando a dilatação da fé, da soberania nacional e da cultura. As compensações materiais foram ou factor instrumental ou então causa final de segundo plano.” O Infante seria, na escrita do papa Nicolau V “intrépido atleta e soldado de Cristo.” O ataque visa a análise operada com uma nova

65 Idem, *Introdução à História Económica*, pp. 89-95.

66 Vitorino Magalhães Godinho, “Dúvidas e problemas de história da expansão”, in *Ensaio, II, Sobre História de Portugal*, pp. 87-124 além de outros ensaios incluídos no mesmo volume.

67 Idem, *L'économie de l'Empire Portugais aux XVe-XVIe siècles – l'or et le poivre. Route de Guinée et Route du Cap*. Paris: SEVPEN, 1970; a versão portuguesa intitulou-se *Os descobrimentos e a economia mundial*. Lisboa: Arcádia, 1963-1972.

68 Idem, *A economia dos descobrimentos henriquinos*. Lisboa: Sá da Costa Editora, 1962.



metodologia para redefinir a figura e a obra do Infante. Como alguém escreveu os “avariados juízos históricos [de Magalhães Godinho] nem sequer nos incomodariam se não fossem perniciosos junto dos impreparados e desprevenidos⁶⁹”. Esse crítico, que pelo nome não perca, no ano seguinte (1961) seria contratado para docente da Faculdade de Letras do Porto! Era de calcular, quando eram impedidos de a ela concorrer Joel Serrão, Joaquim Barradas de Carvalho e João Bénard da Costa...⁷⁰

Se em 1960 se revelou a tensão ideológica e historiográfica ainda persistente, o choque violento dar-se-ia um pouco mais tarde. E seria um conflito grave com um dos historiadores que mais honrarias mereceu nas comemorações henriquinas, o britânico Charles Ralph Boxer. Autor tido como amigo de Portugal (*id est* apoiante de Salazar), com posições inofensivas e devidamente sustentadas. Que recebera bons apoios ao longo dos anos. Porém, e não muito depois da exaltação henriquina, teve a coragem de escrever sobre as relações raciais no império português – *Race Relations in the Portuguese Colonial Empire 1415-1825* (1963) – só traduzido em 1977⁷¹. Esse pequeno volume levantou contra ele todas as fúrias oficiais. Porque negava a tese oficial do anti-racismo na colonização portuguesa...

A guerra colonial iniciara-se em 1961 e o regime encontrava-se em conflito no exterior e vigilante no interior. E procurou defender-se do que considerou um violento ataque. Quiseram retirar a Boxer as condecorações que antes a sua obra lhe valera. Mesmo velhos e bons amigos – como Armando

Cortesão e Gilberto Freyre – com ele cortaram. Discutiram acidamente quantos apoiavam o regime, com honrosas exceções, como a do Almirante Teixeira de Mota⁷². O texto da resposta do historiador acabou por sair em Lisboa, e também na *Revista de História* de São Paulo⁷³. Mas a tal ponto as coisas chegaram que o *The Portuguese Seaborne Empire*, de 1969, também só em 1977 foi traduzido e editado em Português⁷⁴. De *personna gratissima* Boxer passara a *personna non grata* e só voltou a ser devidamente acolhido em Portugal em 1974.

Por esses anos, e por pouco tempo embora, o brasileiro Guilhermino Cesar mostrou aos estudantes de História em Coimbra que as coisas podiam ser diferentes, aconselhando a leitura de autores como Jaime Cortesão ou Capistrano de Abreu ou mesmo o marxista Caio Prado Júnior. Longe das nossas universidades e das suas limitações outros estrangeiros estudaram a história económica portuguesa, como Frédéric Mauro (1921-2003?) e Albert Silbert (1915-1996)⁷⁵. Não deve esquecer-se que à margem da Universidade – como seria de esperar – António Carreira (1905-1988), administrador colonial, tratou com cuidado erudito a economia africana e o tráfico de escravos no Atlântico. Entre os portugueses que foram forçados a fazer a sua preparação no estrangeiro Miriam, Halpern Pereira (1937) dedicou-se à história económica, iniciando uma carreira destacada⁷⁶.

Porém, foi preciso esperar pela agonia e fim do salazarismo, durante os anos Sessenta, para que maior abertura se manifestasse.

69 Sérgio da Silva Pinto, “O pseudopodestál do Infante D. Henrique e o Prof. Magalhães Godinho”, sep. do jornal *Praça Nova*, nºs. 1 e 2, Porto, 1960, pp. 9 e 13.

70 Armando Luís de Carvalho Homem, “Os 25 anos da Faculdade de Letras: passado e presente,” in *Revista da Faculdade de Letras do Porto*. Porto: 1987, pp. 301-302.

71 Oxford, Oxford University Press, 1963; saiu tradução portuguesa no Porto, Afrontamento, 1977; Dauril Alden, *Charles R. Boxer. An Uncommon Life*. Lisboa: Fundação Oriente, 2001, pp. 373-375.

72 Ibidem, pp. 389-390.

73 Charles Ralph Boxer, *Opera minora*, ed. Diogo Ramada Curto, Lisboa, Fundação Oriente, III, 2002, pp. 159-161.

74 C. R. Boxer, *O império colonial português*, trad. Lisboa: Edições 70, 1977.

75 Frédéric Mauro, *Le Portugal et l'Atlantique au XVIIe siècle*. Paris: SEVPEN, 1960; Albert Silbert, *Le Portugal méditerranéen à la fin de l'Ancien Régime: XVIIIe. - début du XIXe. siècle: contribution à l'histoire agraire comparée*. Paris: SEVPEN, 1966.

76 Miriam Halpern Pereira, *Livre câmbio e desenvolvimento económico: Portugal na segunda metade do século XIX*. Lisboa: Edições Cosmos, 1971.



Alguns sinais houve de mudança: de 1963 a 1971 pôde sair o *Dicionário de História de Portugal*, dirigido por Joel Serrão. Nele foram chamados a colaborar quantos especialistas havia. No *Dicionário* se abriu caminho para uma muito ampla apresentação de temas de história económica que já se ia instalando na escrita e na reflexão. O que representou uma viragem decisiva na produção historiográfica portuguesa – e não apenas pelo que toca à história económica. As coisas davam mesmo sinais de mudar. Contraditoriamente: nestes anos acentuava-se a repressão sobre os mestres da Universidade. Não se perdoava a quantos se solidarizaram com os estudantes durante a crise académica de 1962: Vitorino Magalhães Godinho e A. H. de Oliveira Marques foram demitidos⁷⁷.

Contraditoriamente, eram possíveis os trabalhos de história económica, embora com a devida cautela para não afectar a “paz” que se instalara depois da repressão. E apareciam algumas dissertações de licenciatura com temas de história económica. No entanto, ainda em 1964, Oliveira Marques regista que “o domínio da história económica e social pode considerar-se dos menos explorados na historiografia portuguesa, notavelmente atrasada em relação à estrangeira.” E acrescenta: “Os nossos “historiadores” vão ao ponto de ignorar ou desprezar estudos históricos concebidos segundo perspectivas económicas ou sociais, às vezes devido a absurdos temores de natureza política, numa lamentável confusão de história económica e

social com materialismo histórico, marxismo e outros “papões” semelhantes⁷⁸”.

Neste pobre panorama, se em Lisboa a atenção à história económica figurava uma continuidade⁷⁹, em Coimbra, mesmo na Faculdade de Letras isso passou a ser uma possibilidade. Embora tardia. Uma estimulável tentativa de abertura de novas temáticas ocorreu também no Porto em 1967, na Faculdade de Letras: António Cruz, em torno da publicação de livros de acórdãos municipais avança uma primeira tentativa de contribuição pessoal “para a história das estruturas da sociedade portuguesa.” Todavia, ainda sem consistência metodológica⁸⁰.

Salazar é substituído em Setembro de 1968 por Marcello Caetano e sinais de outros tempos se divisaram. Inovando, em Coimbra, António de Oliveira apresentou em 1971-1972 como dissertação para doutoramento *A vida económica e social de Coimbra de 1537 a 1640*, enquanto Luís Ferrand de Almeida (1922-2006) ultimava *A Colónia do Sacramento e a Sucessão de Espanha*, que sairia em 1973⁸¹. A viragem coimbrã ocorrida por esses anos em grande parte se ficou devendo a estes empenhados professores – pelo que escreveram, sugeriram, permitiram. A via ficava aberta, embora ainda a ser percorrida por poucos.

Só em 1972 no Instituto Superior de Economia e Gestão se abre a primeira cadeira de História Económica, confiada a Joel Serrão e em 1973 na recém-fundada

77 Supremo Tribunal Administrativo. Recurso nº 6434, 1ª secção. *Peças do processo em que é recorrente o Dr. Vitorino Barbosa de Magalhães Godinho*, pelo Advogado José de Magalhães Godinho; Supremo Tribunal Administrativo. Recurso nº 6565, 1ª secção. *Alegação do recorrente o Dr. Vitorino Barbosa de Magalhães Godinho*, pelo Advogado José de Magalhães Godinho.

78 A. H. de Oliveira Marques, *Guia do estudante de história medieval portuguesa*. Lisboa: Edições Cosmos, 1964, p. 76.

79 Com destaque para Jorge Borges de Macedo, “O pensamento económico do Cardeal da Mota”, in *Revista da Faculdade de Letras*, Lisboa, IIIª série, nº 4, 1960; Idem, *O Bloqueio Continental Economia e Guerra Peninsular*. Lisboa: Delfos, 1962; Virgínia Rau e Jorge de Macedo, *O açúcar da Madeira nos fins do século XV. Problemas de Produção e Comércio*. Funchal: Distrito Autónomo do Funchal, 1962; Jorge Borges de Macedo, “Os *Lusiadas*” e a *História*, Lisboa: Verbo, 1971; Idem, “O aparecimento em Portugal do conceito de programa político”, in *Revista Portuguesa de História*. Coimbra: Faculdade de Letras, tom. XIII, 1971.

80 António Cruz, *Algumas observações sobre a vida económica e social da cidade do Porto nas vésperas de Alcácer Quibir*. Porto: Biblioteca Pública Municipal, 1967, pp. X e XVI-XVII.

81 António de Oliveira, *A vida económica e social de Coimbra de 1537 a 1640*. Coimbra: Faculdade de Letras, 1971-1972; Luís Ferrand de Almeida, *A Colónia do Sacramento e a Sucessão de Espanha*. Coimbra: Instituto de Estudos Históricos, 1971-1972.



Faculdade de Economia da Universidade de Coimbra a História Económica começou a ser leccionada. Apesar das diligências do director da Faculdade Doutor Eduardo Correia para que nessa cátedra fosse provido Vitorino Magalhães Godinho, então na Universidade de Clermont Ferrand, isso acabou por não acontecer⁸². No novo Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa a regência da disciplina de História Económica era confiada ao economista Alfredo de Sousa (1931-1994)⁸³. A Faculdade de Economia do Porto nesse domínio não avançava. Mas é então, com a reforma de Veiga Simão – e só em 1972! – que a história económica, que entretanto já abria caminho nas licenciaturas em História nas Faculdades de Letras se instala em Economia. Só depois disso a investigação avançará com outros processos e outros métodos. Nomeadamente pela intensificação da utilização estatística e pela problemática sugerida pelas teorias económicas. Tardara! O que não se percebe, mas talvez se deva a que os economistas, muito crenes nas razões do imediato, não tenham sentido a necessidade de estudar as estruturas e as conjunturas da vida material.

Ainda nesses anos terminais do Estado Novo (1971-1972), foi publicada a *História de Portugal* de A. H. de Oliveira Marques em que a História Económica já desempenhava papel essencial⁸⁴. Não foi matéria confinada a um aditamento, fez parte do todo que se pretendia compreender e explicar – para além de consagrar alguns capítulos às estruturas e conjunturas económicas. As coisas mudavam...

Quer a História, quer depois a história económica, só foram institucionalizadas plenamente na Universidade como consequência dos dois vastos movimentos modernizadores da sociedade portuguesa no

século XX: as profundas transformações culturais marcadas pelo estabelecimento da Primeira e da Segunda Repúblicas em 1910 e em 1974. Foi preciso esperar pela viragem de 1974 para que se abrissem áreas curriculares de estudo de história económica em todos os estabelecimentos de ensino, de Economia e de Letras. Sobretudo por força da dinâmica estudantil, as disciplinas de história económica (geral e de Portugal) multiplicaram-se nas universidades. Prepararam-se doutoramentos, depois generalizaram-se mestrados. Vitorino Magalhães Godinho dirigiu a *Revista de História Económica e Social* desde 1978, reunindo colaboração de muitos dos que realizaram pesquisas neste domínio do saber.

Com múltiplos impulsos, com avanços e recuos – que a resistência à mudança não deixou de comparecer – cresceu a História Económica em Portugal, tendo hoje cultores por todos os estabelecimentos de ensino superior, atingindo uma notável produção editorial. Em 2004/2005 saiu a *História Económica de Portugal 1700-2000*, organizada por Pedro Laíns e Álvaro Ferreira da Silva⁸⁵. Nesses três volumes colaboraram praticamente todos os que ao assunto e ao período se têm dedicado. Obra que permite apreciar um panorama bem nítido da disciplina, da sua afirmação e irradiação a partir da pesquisa e do ensino. Em que, embora com nítidas diferenças de orientação ideológica, convivem historiadores de diferentes correntes de pensamento, sobretudo metodológicas: uns mais cliometristas, outros mais atentos à conjugação da história económica com a história social. O que revela a pujança dos estudos em que há a preocupação da interacção da história económica com outras disciplinas do saber⁸⁶. Historiadores que se juntam na Associação Portuguesa de História

82 Outras possibilidades se lhe abriram a partir de 1974, nomeadamente a de criar e dirigir o departamento de Sociologia da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa.

83 Há publicadas umas lições um pouco posteriores: Alfredo de Sousa, *História económica e social*, Lisboa, Universidade Católica Portuguesa, Faculdade de Ciências Humanas, 1974.

84 A. H. de Oliveira Marques, *História de Portugal*. Vol. I, Lisboa, Edições Agora, 1972; vol. II, Lisboa, Palas Editora, 1973.

85 Pedro Laíns e Álvaro Ferreira da Silva *História Económica de Portugal*. Lisboa: ICS, 2004.

86 Lista bastante longa in José Jobson de Andrade Arruda e José Manuel Tengarrinha, *Historiografia Luso-Brasileira Contemporânea*, Bauru, EDUSC, 1999, pp. 111-180.



Económica e Social, fundada em Coimbra em 1980⁸⁷ e que hoje conta com três centenas de associados, realizando anualmente um estimulante encontro a que acorrem também historiadores estrangeiros.

Êxito de uma disciplina plenamente desenvolvida, apesar de hoje ser vista com menos importância relativa nos planos de estudo. Situação conjuntural, há que esperar, a corrigir quando amainarem os ventos bolonheses. A falta de mais estudo da disciplina há-de ser sentida, as boas razões e a sensatez hão-de imperar. Porque é esse um saber e uma disciplina, além de um campo de investigação, indispensável à prospectiva económica e aos estudos históricos.

Magnífico Reitor, Senhor Embaixador da República de Moçambique, Senhor Director-

-Geral do Ensino Superior, Colegas, Estudantes, minhas Senhoras e meus Senhores:

Temos vivido um frutuoso período de paz académica. Durante mais de trinta anos a Universidade governou-se sem sobressaltos. O ordenamento jurídico garantiu a livre expressão e o exercício da autonomia, como sustentou uma serena convivência de estudantes e de professores. Quero deixar aqui uma palavra sentida à memória do Doutor Mário Sottomayor Cardia, autor dessa legislação, superior espírito académico e político. Oxalá o novo quadro institucional represente uma continuidade e dinamize o trabalho e a aprendizagem. Com a esperança de que seja o estudo, a investigação e a melhoria da qualidade dos nossos estudantes a determinar a vida escolar.